

# MANUEL D'UTILISATION



**KOVE**



# NK125R

**FOCUS ON 专注性能**  
**PERFORMANCE**

## Au propriétaire

Tout d'abord, nous tenons à vous féliciter pour l'achat de votre nouvelle moto.

En choisissant les produits KOVE, vous devenez membre de la famille KOVE.

Le manuel d'utilisation présente les principales spécifications, la structure de base, les méthodes de réglage et les instructions d'entretien de la moto. Il vous permettra de maîtriser les opérations de base et vous aidera à éliminer ou à réduire les pannes courantes. Ceci permet de garantir efficacement la sécurité de conduite, de maximiser les performances du véhicule et de prolonger sa durée de vie.

Ce manuel contient une introduction à la configuration élémentaire de la moto. Le contenu et les images sont inclus à titre de référence uniquement, veuillez donc vous référer à l'objet physique.

En raison du temps de production, des besoins des utilisateurs et des améliorations conceptuelles, la moto réelle peut différer du contenu du manuel. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans être tenus de vous en informer ni d'assumer des obligations supplémentaires. Merci de votre compréhension.

Le manuel d'utilisation étant l'un des accessoires nécessaires à la moto, il doit accompagner celle-ci lorsqu'elle est revendue à une tierce personne.

Les droits d'auteur de ce manuel d'utilisation appartiennent à la société. Toute reproduction est interdite sans le consentement écrit de la société. Des poursuites judiciaires seront engagées contre les contrevenants.

Pour assurer votre sécurité et une conduite agréable :

- Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Suivez toutes les recommandations et opérations décrites dans le manuel d'utilisation.
- Tenez compte des consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation et sur l'autocollant apposé sur la moto.

## Précautions de sécurité


Votre sécurité personnelle et celle d'autrui sont primordiales, et conduire cette moto en toute sécurité est une responsabilité importante.

Pour vous aider à prendre une décision éclairée concernant votre sécurité, nous avons indiqués les étapes à suivre et diverses informations sur l'étiquette de sécurité et dans le manuel d'utilisation. Ces informations sont destinées à vous alerter sur les risques potentiels de dommages, pour vous-même ou pour autrui.

Il nous serait impossible d'énumérer ici tous les dangers liés à la conduite et à l'entretien d'une moto, il vous appartient donc de prendre les bonnes décisions.

Il est interdit d'installer sur la moto des équipements électriques. En effet, le véhicule est équipé d'une batterie au lithium. Sa capacité étant limitée, l'installation d'équipements électriques peut entraîner une perte de puissance. La moto est équipée d'un moteur haute performance. Pour votre sécurité, nous vous recommandons d'éviter de conduire dans des conditions extrêmes.

Vous trouverez des informations importantes sur la sécurité sous diverses formes, notamment :

- des étiquettes de sécurité sur la carrosserie de la moto.
- Les informations de sécurité sont précédées d'un symbole  et de l'une des trois mentions suivantes : Précaution, danger et mise en garde. Les significations de ces trois mentions sont les suivantes :

 Précaution - Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures.

 Danger - Le non-respect des instructions peut entraîner un risque élevé de graves blessures.

 Mise en garde - Le non-respect des instructions peut entraîner de graves

blessures. Vous trouverez des informations complémentaires importantes

dans les sections suivantes :

**Précaution** - Informations qui vous aideront à éviter d'endommager votre moto, d'autres biens ou de nuire à l'environnement.

## Table des matières

<b>Sécurité des motos</b> .....	<b>5</b>
<b>Mode d'emploi</b> .....	<b>14</b>
<b>Entretien</b> .....	<b>26</b>
<b>Résolution de problèmes</b> .....	<b>54</b>
<b>Informations importantes</b> .....	<b>64</b>
<b>Paramètres techniques</b> .....	<b>74</b>

# Sécurité des motos

**Cette section contient des informations importantes pour conduire la moto en toute sécurité ; veuillez la lire attentivement.**

Consignes de sécurité .....	6
Précautions de sécurité .....	9
Précautions de conduite .....	10
Pièces détachées et modifications .....	13
Guide de chargement .....	13

## Consignes de sécurité

Pour votre sécurité lors de la conduite, suivez ces instructions :

- Effectuez toutes les inspections de routine comme spécifié dans le manuel d'instructions.
- Avant de remplir le réservoir, éteignez le moteur et tenez la moto à l'écart des étincelles et des flammes.
- Ne démarrez pas le moteur et ne le laissez pas tourner pendant une longue période dans un espace clos ou semi-clos, car les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut entraîner la mort.

### Portez toujours un casque

Il a été démontré que les casques et les vêtements de protection réduisent considérablement le risque de blessures (tête et autres parties du corps), ainsi que la gravité des dommages. Par conséquent, lorsque vous roulez, veillez à porter un casque de moto homologué et des vêtements de protection.

### Avant de conduire

Assurez-vous d'être en bonne condition physique, d'être pleinement vigilant et de ne pas avoir consommé d'alcool ou de médicaments incompatibles. Vous et votre passager devez porter un casque de moto et des vêtements de protection homologués. Rappelez à votre passager de tenir les poignées ou votre taille, de placer ses pieds sur les repose-pieds et de se pencher avec vous dans les virages, y compris lorsque la moto est à l'arrêt.

### Passez du temps à étudier et à pratiquer

Même si vous avez déjà conduit d'autres motos, vous devez vous entraîner avec celle-ci dans un endroit sûr pour vous familiariser avec son maniement et son fonctionnement et vous adapter à sa taille et à son poids.

### Pensez à votre protection lorsque vous conduisez

Faites toujours attention aux véhicules qui vous entourent, ne supposez pas que les autres conducteurs peuvent vous voir et soyez toujours prêt à effectuer un freinage d'urgence et à éviter les obstacles.

## Améliorez votre visibilité

En particulier la nuit, portez des vêtements réfléchissants plus visibles afin que les autres conducteurs puissent vous voir. Allumez vos clignotants avant de tourner ou de changer de voie. En cas de besoin, utilisez votre klaxon pour avertir les piétons.

### Ne buvez pas d'alcool avant de conduire


L'alcool et la conduite sont incompatibles. Ne conduisez jamais au-delà de vos capacités personnelles et ne dépassez pas la vitesse spécifiée pour le véhicule. La fatigue et la négligence affaibliront votre capacité à prendre de bonnes décisions et à conduire en toute sécurité.

### Gardez votre moto en bon état

Il est important de prendre soin de votre moto afin qu'elle soit toujours en bon état. Vérifiez la moto avant de prendre la route et effectuez tous les entretiens et réparations recommandés. Ne modifiez pas la moto et n'ajoutez pas d'accessoires non autorisés qui pourraient en affecter la sécurité. La surcharge est strictement interdite.

### Gestion des incidents

Votre sécurité personnelle doit être votre première priorité. Si vous ou une autre personne êtes blessé, vous devez d'abord évaluer soigneusement la gravité des blessures et déterminer s'il est prudent de continuer à conduire, puis appeler les services d'urgence si nécessaire. Si d'autres personnes ou véhicules sont impliqués dans une collision, les lois et réglementations locales en vigueur doivent également être respectées.

Si vous décidez de continuer à conduire, mettez d'abord le contact en position «  » (OFF) puis évaluer l'état de la moto. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'huile, que les principaux écrous et boulons sont bien serrés et que le guidon, la colonne de direction, les freins et les roues sont en bon état afin d'assurer la sécurité des personnes et du véhicule. Veuillez conduire lentement et prudemment.

Il se peut que votre moto ait subi des dommages invisibles au premier abord. Veuillez donc la confier dès que possible à un garage KOVE agréé ou à un réparateur qualifié pour une inspection approfondie.

## Dangers du monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique incolore et inodore. L'inhalation de concentrations élevées de monoxyde de carbone peut entraîner une perte de connaissance et peut même être mortelle.

Ne laissez pas le moteur tourner pendant de longues périodes dans un garage ou un autre espace clos.

### Mise en garde

- Un moteur qui tourne pendant de longues périodes dans un espace clos ou semi-clos peut entraîner une accumulation rapide de monoxyde de carbone, un gaz toxique.
- L'inhalation de ce gaz incolore et inodore peut provoquer une perte de conscience rapide puis la mort.
- Le moteur de la moto ne doit être démarré que dans des zones extérieures bien ventilées.

## Précautions de sécurité

- Conduisez avec prudence, gardez toujours vos mains sur les poignées du guidon et vos pieds sur les pédales.
- Assurez-vous que votre passager se tient aux poignées ou à votre taille pendant la conduite, et qu'il place ses pieds sur les repose-pieds.
- En tant que conducteur, soyez toujours attentif à votre sécurité et à celle de votre passager, ainsi qu'à celle des autres conducteurs sur la route.

### Vêtements de protection

Veillez à ce que vous et votre passager portiez un casque de moto homologué, des lunettes et des vêtements de protection voyants, et conduisez prudemment en fonction des conditions météorologiques et routières.

#### ■ Casque

Il doit être certifié conforme aux normes de sécurité, être voyant et d'une taille adaptée à votre tête.

- Il doit être sûr, confortable et maintenu en place par une sangle au niveau du menton.
- Il ne doit pas obstruer le champ de vision.

#### ■ Gants

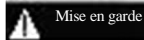
Gants en cuir pleine main très résistants à l'usure.

#### ■ Bottes ou chaussures de conduite

Bottes robustes et antidérapantes qui protègent la cheville.

#### ■ Vêtements

Comprend un vêtement de protection à manches longues, voyant et adapté à la moto, un pantalon résistant à l'usure ou des combinaisons de protection.



- Ne pas porter de casque augmente les risques de blessures graves en cas d'accident.
- Vous et votre passager devez toujours porter des casques et des vêtements de protection homologués.

## Précautions de conduite

### Période de rodage

Suivez ces consignes pendant les 500 premiers kilomètres de conduite pour garantir la fiabilité et les performances ultérieures de la moto.

- Évitez les démarrages brusques et les accélérations rapides.
- Évitez de freiner en urgence et de rétrograder brusquement.
- Conduisez prudemment.

### Frein

Suivez les instructions ci-après :

- Évitez le recours excessif au freinage d'urgence et au rétrogradage.

▶ Un freinage brusque peut réduire la stabilité de la moto.

▶ Réduisez votre vitesse avant de tourner, sous peine de dérapier.

- Soyez prudent lorsque vous conduisez sur route glissante.

▶ Sur les surfaces glissantes les pneus dérapent plus facilement et nécessitent des distances de freinage plus longues.

- Évitez de freiner en continu

▶ Sur les pentes longues et raides, les freinages répétés provoquent une surchauffe importante des freins, ce qui affecte la force de freinage.

Vous devez utiliser le frein moteur et freiner par intermittence pour réduire la vitesse.

- Les freins avant et arrière doivent être utilisés en même temps pour obtenir un effet de freinage complet.

## ■ Système de freinage antiblocage (ABS)

Ce modèle est équipé d'un système de freins ABS, qui empêche les roues de se bloquer lors d'un freinage d'urgence.

- Lorsque la clé est tournée sur ON, le voyant ABS clignote car l'autotest ABS n'a pas été effectué. Quand le véhicule commence à rouler, le système ABS devient opérationnel quand la vitesse dépasse 5km/h.
- Lors d'un freinage, lorsque l'ABS se déclenche, il peut arriver de sentir un léger à-coup au niveau du levier ou de la pédale de frein : c'est un phénomène normal.
- Pour assurer le bon fonctionnement du système de freinage antiblocage, utilisez toujours les pneus recommandés.

## ■ Frein moteur

Lorsque vous relâchez l'accélérateur, le frein moteur aide la moto à ralentir. Si vous souhaitez ralentir, vous pouvez rétrograder. En descendant une longue pente raide, il faut freiner le moteur et utiliser le frein par intermittence pour réduire la vitesse.


## ■ Environnements humides et pluvieux

Dans un environnement humide et pluvieux, la surface de la route est mouillée et glissante, et les freins mouillés réduisent également l'efficacité du freinage. Il faut donc freiner avec une extrême prudence. Si les freins sont humides, vous pouvez freiner par intermittence en conduisant à basse vitesse, ce qui permet de les sécher rapidement.

## Stationnement

- Garez la moto sur un terrain solide et plat.
- Si vous devez stationner sur un terrain légèrement en pente ou instable, assurez-vous que la moto est arrêtée et ne peut ni bouger ni basculer.
- Assurez-vous que les pièces chaudes n'entrent pas en contact avec des matériaux inflammables.
- Avant de laver votre moto, attendez que le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces soumises à des températures élevées refroidissent complètement.
- Pour éviter tout risque de vol, verrouillez toujours le guidon et retirez la clé avant de laisser la moto sans surveillance.

■ Arrêtez la moto avec la béquille latérale.

1. Coupez le moteur.
2. Dépliez la béquille latérale.
3. Inclinez lentement la moto vers la gauche jusqu'à ce que son poids repose entièrement sur la béquille latérale.
4. Tournez le guidon complètement vers la gauche.
- ▶ Tourner le guidon vers la droite réduit la stabilité et peut provoquer la chute de la moto.
5. Tournez le commutateur d'allumage sur la position «  » (verrouiller) et retirez la clé.

#### Guide de ravitaillement en carburant et de remplissage du liquide de frein

Respectez ces consignes pour protéger votre moteur et votre catalyseur :



- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec un indice d'octane minimum de 95 (carburant étiqueté E5 ou E10, indistinctement, conformément à la directive 2014/94/UE).
- Il est recommandé d'utiliser de l'essence à indice d'octane élevé. L'utilisation d'essence à faible indice d'octane réduit les performances du moteur.
- Il est déconseillé d'utiliser de l'essence à l'éthanol, ceci ayant pour effet de réduire les performances du moteur.
- N'utilisez pas d'essence de mauvaise qualité ou contaminée, ni de mélanges d'huile et d'essence.
- Empêchez la saleté et l'eau de pénétrer dans le réservoir de carburant.
- Le liquide de frein étant corrosif, veillez à éviter les projections dans les yeux, le contact prolongé avec la peau et avec les matériaux non métalliques de la moto, notamment la peinture qui pourrait être endommagée.

### Pièces détachées et modifications

Nous vous recommandons vivement de ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux de KOVE et de ne pas modifier la conception d'origine de la moto, car cela entraînerait des problèmes de sécurité. Les modifications non autorisées apportées à votre moto annulent la garantie et impliquent que votre véhicule ne peut plus circuler légalement sur la voie publique. Avant de décider d'ajouter des accessoires à votre moto, déterminez d'abord quelles modifications sont sûres et légales.

Il est interdit d'attacher une remorque ou un side-car à une moto et de modifier ou d'installer d'autres équipements à l'emplacement du moteur. Votre moto n'est pas conçue pour ces accessoires et leur utilisation peut nuire gravement à son maniement et à sa sécurité.

#### Mise en garde

- Des modifications ou des accessoires inappropriés peuvent provoquer des accidents susceptibles d'occasionner des blessures graves, voire mettre votre vie en danger.
- Suivez toutes les instructions du manuel d'utilisation concernant les accessoires et les modifications.

### Guide de chargement

- Un poids supplémentaire peut nuire à la maniabilité, au freinage et à la stabilité de votre moto. Lorsque vous roulez avec une charge lourde, veillez à adapter votre vitesse.
- Respectez les limites de charge spécifiées : la charge utile maximale pour l'ensemble du véhicule est de 135 kg, ne le surchargez pas.
- Fixez tous les bagages et placez-les de manière uniforme en les répartissant près du centre de la moto.
- Ne placez aucun objet sur les phares ou les silencieux d'échappement.

#### Mise en garde

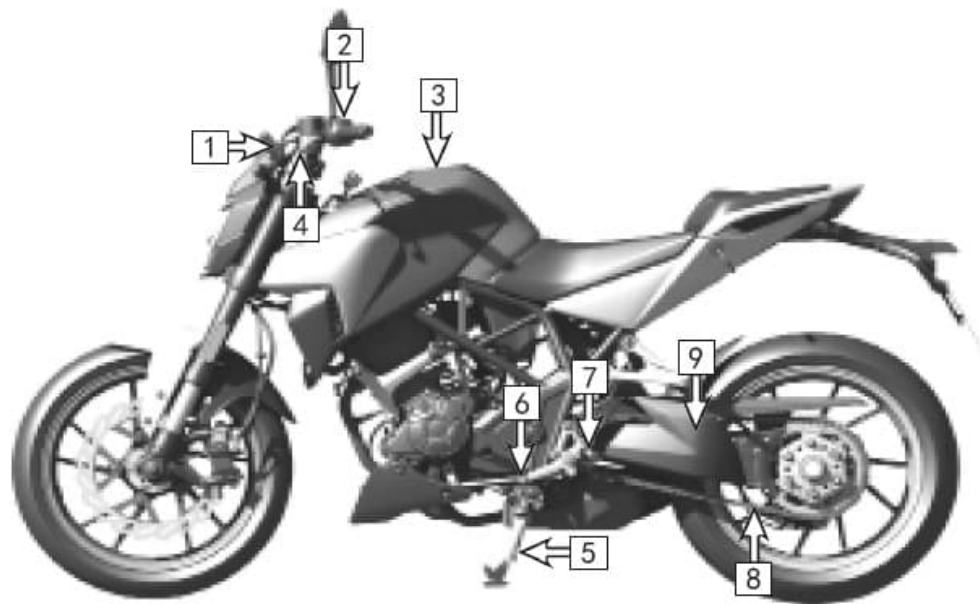
- Une surcharge ou un chargement inapproprié peut provoquer des accidents aux conséquences graves.
- Pour placer la charge, suivez les instructions du manuel d'utilisation.

# Mode d'emploi

**Cette section contient des informations importantes sur l'utilisation de la moto, veuillez la lire attentivement.**

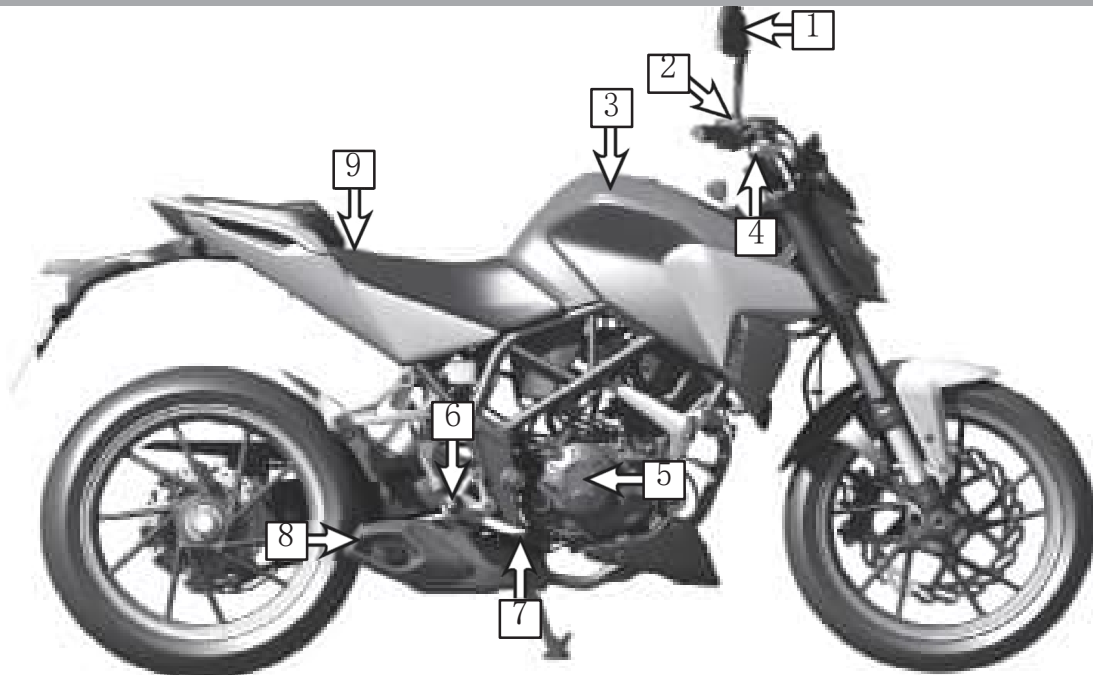
Diagramme d'emplacement des composants	15
Instruments	17
Interrupteur	20
Commutateur d'allumage	22
Démarrer le moteur	23
Changement de vitesse	24
Lubrification	25

## Diagramme d'emplacement des composants



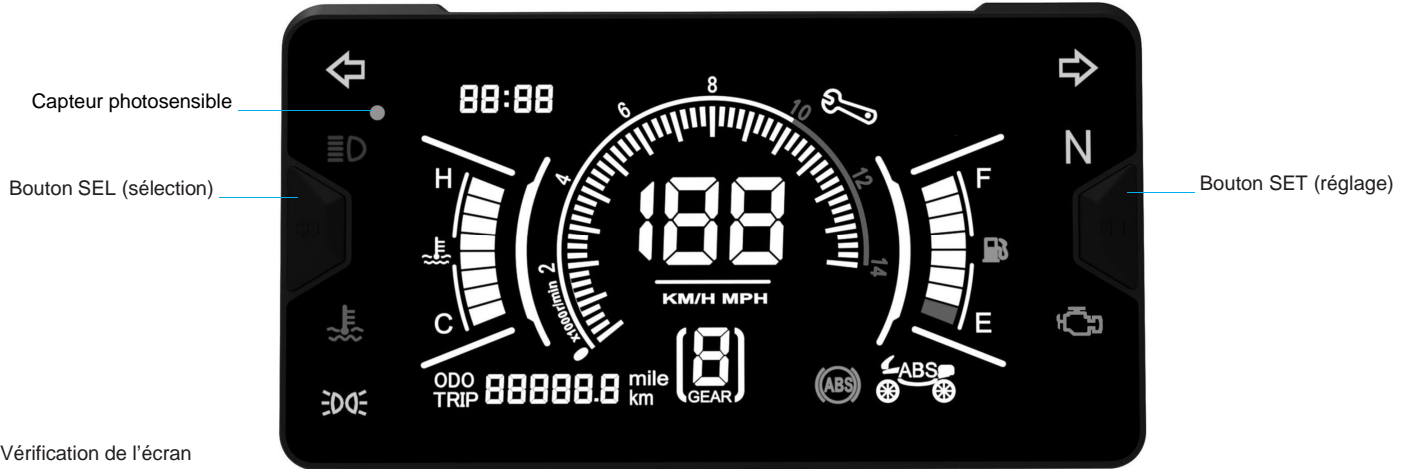
1. Tableau de bord 2. Interrupteurs de gauche 3. Bouchon du réservoir de carburant 4. Levier d'embrayage 5. Béquille latérale 6. Levier de vitesses  
7. Repose-pieds conducteur 8. Chaîne 9. Bras oscillant

## Diagramme d'emplacement des composants




1. Rétroviseur
2. Interrupteur d'arrêt d'urgence/bouton de démarrage électrique
3. Réservoir de carburant
4. Levier de frein avant
5. Moteur
6. Repose-pieds conducteur
7. Pédale de frein arrière
8. Silencieux
9. Selle

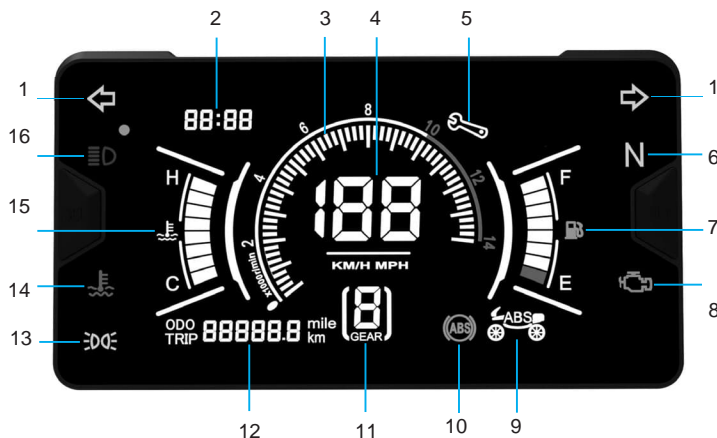
## Tableau de bord



### Vérification de l'écran

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné sur «  » (ON), le tableau de bord s'allume pour lancer l'animation de démarrage, puis un autotest est effectué et tous les modules fonctionnels et les symboles s'affichent. Si l'écran ne s'affiche pas pendant l'autotest, veuillez contacter le garage spécialisé KOVE pour le faire réparer.





## Description de l'interface du tableau de bord



Numéro	Nom	Description fonctionnelle
1	Voyant de clignotant	Lorsque le clignotant gauche est allumé, le voyant de gauche clignote ; lorsque le clignotant droit est allumé, le voyant de droite clignote.
2	Affichage de l'heure	Affiche l'heure sur le tableau de bord.
3	Compte-tours	Indication du régime moteur.
4	Compteur de vitesse	Affiche la vitesse actuelle.
5	Voyant d'entretien	Ce voyant signale qu'un entretien est nécessaire. Il s'allume une première fois à 500 km : à ce stade, contrôlez le niveau d'huile sans la remplacer. Complétez simplement le niveau si besoin.

Numéro	Nom	Description fonctionnelle
6	Voyant de point mort	Au point mort, le voyant s'allume.
7	Niveau de carburant	Indique la quantité de carburant. 1. Lorsque l'indicateur de niveau de carburant affiche moins d'une barre, faites le plein dès que possible. 2. Lorsque le symbole de carburant et tous les blocs de niveau de carburant colorés clignotent en même temps, cela indique une anomalie liée à l'affichage du niveau de carburant. Confiez le véhicule dès que possible à un garage KOVE pour résoudre le problème.
8	Voyant de dysfonctionnement de l'injection électronique	Lorsque le système d'injection électronique tombe en panne, ce voyant s'allume (quand le moteur démarre normalement, le voyant doit s'éteindre)
9	Affiche l'état de l'ABS	1. Les roues avant et arrière sont affichées : ABS actif sur les roues avant et arrière. 2. La roue arrière clignote : ABS de roue arrière désactivé. Les roues avant et arrière clignotent : ABS des roues avant et arrière désactivé.
10	Voyant multifonction ABS	1. Ce voyant s'allume en cas de défaillance. 2. A la mise du contact, le voyant clignote. Lorsque la vitesse du véhicule est > 5 km/h, l'autotest ABS se termine et le voyant doit cesser de clignoter et doit s'éteindre.
11	Indication de rapport engagé	Affiche le rapport de vitesse actuel.
12	Compteur kilométrique	Affiche le kilométrage total (ODO) et partiel (TRIP) du véhicule.
13	Voyant de feu de position	Indique que le feu de position est allumé.
14	Voyant d'alarme de température de liquide de refroidissement	Lorsque la température du liquide de refroidissement est trop élevée, ce voyant s'allume.
15	Voyant de température du liquide de refroidissement	1. Lorsque les blocs indicateurs de température du liquide de refroidissement s'affichent en rouge et que le voyant d'alarme de température du liquide de refroidissement s'allume, cela signifie que la température du liquide de refroidissement est trop élevée. Pour assurer la sécurité, arrêtez-vous pour inspecter et reprenez la route une fois que la température du liquide de refroidissement a baissé. 2. Lorsque les données de température du liquide de refroidissement sont anormales, tous les blocs et icônes du thermomètre clignotent simultanément.
16	Voyant des feux de route	Ce voyant s'allume lorsque l'on allume les feux de route.

Fonctions du tableau de bord :

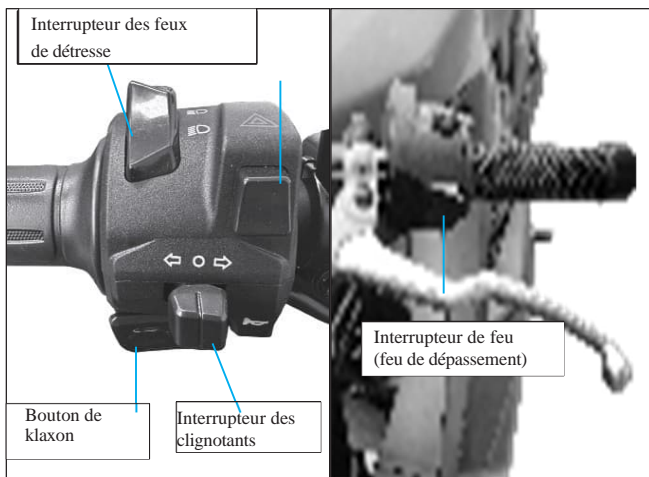
1. Appuyez brièvement sur la touche SET pour changer l'affichage de ODO à TRIP ou de TRIP à ODO.
2. En mode d'affichage ODO, appuyez longuement sur la touche SET pour changer d'unité : km ou miles.
3. En mode d'affichage TRIP, appuyez longuement sur la touche SET pour remettre à 0 le compteur TRIP.
4. Lorsque le contacteur à clé est en position OFF, appuyez longuement sur la touche SEL tout en tournant la clé sur la position ON et relâchez le bouton SEL lorsque l'affichage de l'heure clignote. Appuyez brièvement sur la touche SET pour régler la position de l'heure (0-23). Après avoir réglé l'heure, appuyez longuement sur la touche SET et les minutes clignoteront ; appuyez brièvement sur la touche SET pour régler les minutes. Une fois l'opération terminée, appuyez longuement sur la touche SET ou n'appuyez sur aucune touche dans les 5 secondes, le tableau de bord enregistrera automatiquement les données et quittera le mode de réglage de l'horloge.
5. Appuyez longuement sur la touche SEL pour accéder au mode de réglage de l'état de fonctionnement de l'ABS.  Les lettres ABS de l'icône clignoteront :
  - ① Appuyez brièvement sur la touche SEL pour définir l'état de fonctionnement de l'ABS.
  - ②  L'affichage constant des roues avant et arrière indique que la fonction ABS est totalement active. Le clignotement de la roue arrière indique que la fonction ABS de la roue arrière est désactivée ; le clignotement simultané des roues avant et arrière indique que la fonction ABS des roues avant et arrière est désactivée.
  - ③ Appuyez longuement sur la touche SEL pour valider le réglage de la fonction ABS. Si le réglage n'est pas correct, l'icône toute entière  clignote. Vérifiez l'ABS ou la ligne. Remarque : lorsque le tableau de bord s'allume, la fonction ABS des roues avant et arrière est activée par défaut et l'icône  est toujours affichée à l'écran.
6. Si le voyant d'entretien est allumé, il s'éteint automatiquement au bout de 500 km ; appuyez longuement sur la touche SEL pour effacer les données du voyant d'entretien.

#### Remarques

- Toute modification du mode ABS doit être effectuée véhicule à l'arrêt.

## Interrupteur

### Interrupteur combiné gauche



Interrupteur des feux de détresse :

- ⚠ Il est destiné aux situations d'urgence. Quand cet interrupteur est activé, les clignotants gauche et droit s'allument simultanément.

Interrupteur des clignotants :

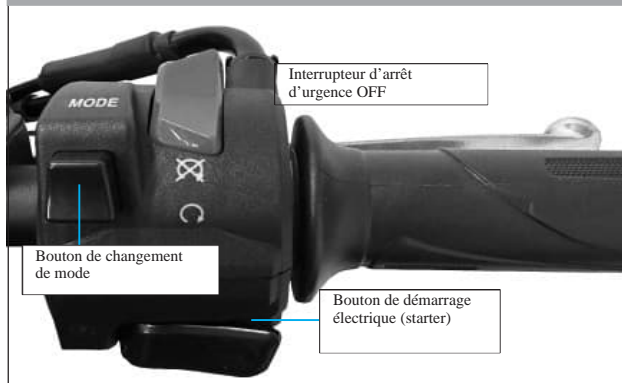
- ⬅ Pour allumer le clignotant gauche, poussez l'interrupteur vers la gauche. Après le dépassement, l'interrupteur des clignotants revient à sa position d'origine.
- ➡ Pour allumer le clignotant droit, poussez l'interrupteur vers la droite. Après le dépassement, l'interrupteur des clignotants revient à sa position d'origine.
- Éteindre un clignotant : Lorsque le commutateur de clignotant est en position centrale, poussez le vers l'intérieur pour éteindre le clignotant.

Interrupteur de feu :



- ☰☷ Placez l'interrupteur dans cette position pour allumer les feux de route.
- ☷☰ Placez l'interrupteur dans cette position pour allumer les feux de croisement.

## Interrupteur

### Interrupteur d'arrêt d'urgence




#### Interrupteur d'arrêt d'urgence :

Lorsque le commutateur est sur «  » (en marche), le moteur peut démarrer ; lorsque le commutateur est en position «  » (stop), le moteur ne peut pas démarrer.

- ▶ En cas d'urgence, passez sur «  » (stop) pour éteindre le moteur.

**Bouton MODE :** Ce bouton est inopérant, il n'a aucune fonction.



Le bouton de démarreur électrique se trouve sous le bouton MODE, et lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence est en position «  » :

- Si le moteur est au point mort, appuyez sur le bouton «  » pour démarrer.
- Si le moteur n'est pas au point mort, maintenez le levier d'embrayage, ramenez la béquille latérale et appuyez sur le bouton de démarreur électrique pour démarrer.



#### Remarques

- Lorsque les phares sont allumés avec la fonction de phare automatique, l'interrupteur des feux n'a aucun effet.



## Verrouillage de l'allumage et de la direction

Lorsque la clé est en position «  », pour verrouiller la direction, tournez le guidon à fond vers la gauche, appuyez simultanément sur la clé et tournez la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position «  » - Pour déverrouiller, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre



Emplacement	Fonction	Remarque
	Utiliser lors du stationnement (moto complètement éteinte)	La clé peut être retirée
	Utiliser pour démarrer ou conduire	La clé ne peut pas être retirée

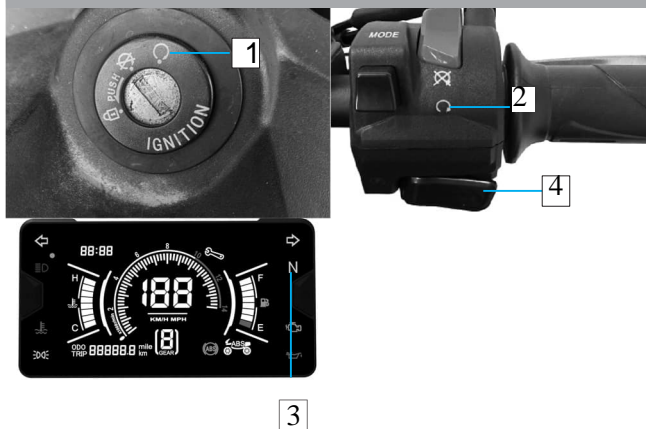
### Avertis

- Pendant le stationnement (y compris de longue durée), le commutateur d'allumage doit être  en position «  » afin d'assurer la sécurité de la moto.
- Lorsque le mécanisme de direction est verrouillé, ne poussez pas la moto, elle perdrait son équilibre.




## Démarrer le moteur

### Édition standard



Que le moteur soit froid ou chaud, suivez ces instructions pour le démarrer.

1. Tournez le contact en position «  » (ON).

2. Vérifiez que le contacteur à clé est en position «  » (marche).

3. La moto doit être au point mort ou le levier d'embrayage engagé et la béquille latérale rabattue pour qu'elle puisse démarrer.

4. Appuyez sur le bouton de démarrage sans actionner l'accélérateur.

Le moteur ne démarre pas :

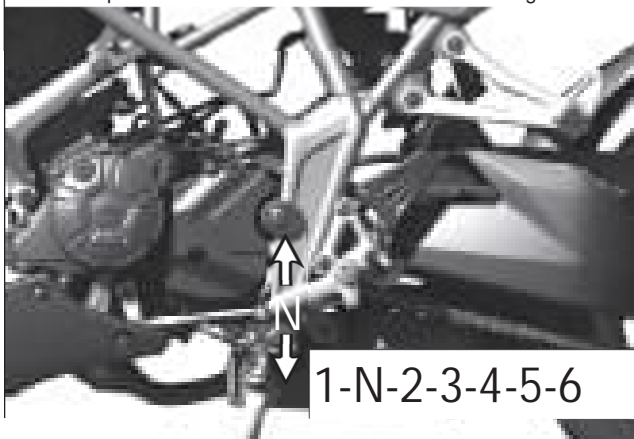
Si le moteur ne démarre pas dans les 3 secondes, attendez 10 secondes avant de répéter l'étape 3 ci-dessus.

### Remarques

- Si le moteur démarre et que le régime de ralenti est instable, il faut accélérer légèrement.
- Un ralenti prolongé et une rotation à grande vitesse peuvent endommager le moteur et le système d'échappement.
- Un régime élevé ou un ralenti élevé pendant plus de 5 minutes peuvent provoquer une décoloration du tuyau d'échappement.
- Si l'accélérateur est complètement ouvert, le moteur ne démarrera pas.

## Changement de vitesse

La moto dispose de 6 vitesses et utilise le schéma de changement de vitesse suivant : 1<sup>re</sup> vers le bas et 6<sup>e</sup> vers le haut.



Méthode de passage des vitesses :

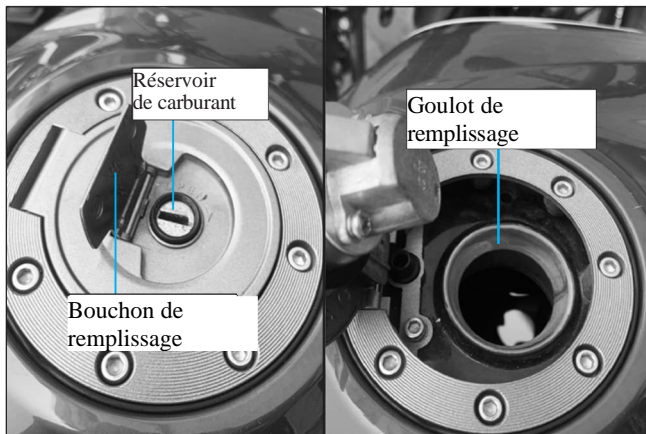
Faites chauffer le moteur pour un fonctionnement normal.

1. Lorsque le moteur tourne au ralenti, débrayez et poussez le levier de vitesses vers le bas pour sélectionner la première vitesse.
2. Augmentez progressivement le régime moteur et relâchez lentement l'embrayage. Ces deux actions doivent être coordonnées pour assurer un démarrage en douceur.
3. Lorsque la conduite de la moto est équilibrée, relâchez l'accélérateur, débrayez, déplacez le levier de vitesses pour passer la seconde, et ainsi de suite.

Précautions à prendre pendant la conduite :

1. Évitez de laisser tourner le moteur au ralenti inutilement et jamais à grande vitesse, sous peine d'endommager des pièces.
2. Si, dans une côte, vous constatez que la puissance du moteur est insuffisante, vous devez rétrograder.
3. Lors de la conduite, notamment en descente et à grande vitesse, il est interdit de n'utiliser que le frein ou de conduire en roue libre ; il est également interdit de lâcher le guidon.
4. Pour vous arrêter, vous devez relâcher l'accélérateur et embrayer en même temps, puis freiner.

## Ravitaille



Pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant :

Soulevez le couvercle de la serrure, insérez la clé de contact et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le bouchon du réservoir de carburant. Pour fermer le bouchon du réservoir de carburant :

1. Après avoir fait le plein, appuyez sur le bouchon du réservoir jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Retirez la clé et fermez le bouchon du réservoir de carburant. Si le bouchon du réservoir n'est pas verrouillé, la clé ne peut pas être retirée.

Lors du ravitaillement :

Après avoir utilisé la béquille latérale pour vous garer en toute sécurité, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant pour le remplir. Remplir sans dépasser le bord le goulot de remplissage. La capacité du réservoir de carburant est de 13 litres. Il est recommandé d'utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane de 95 (carburant étiqueté E5 ou E10, indistinctement, conformément à la directive 2014/94/UE). Après avoir fait le plein, fermez et verrouillez le bouchon du réservoir de carburant.



- Lorsque vous faites le plein, faites-le en plein air. Assurez-vous d'éteindre le moteur et de faire le plein loin des sources de chaleur, d'étincelles ou de flammes. En cas d'éclaboussures, nettoyez-les immédiatement.

## Entretien

**Avant d'entamer l'entretien, veuillez lire attentivement les sections « Entretien » et « Spécifications d'entretien ». Consultez les données d'entretien dans la section « Paramètres techniques ».**

Entretien . . . . .	27
Programme d'entretien . . . . .	28
Spécifications d'entretien . . . . .	29
Pièce de rechange . . . . .	31
Démontage et installation de l'élément de carrosserie . . . . .	38
Huile moteur . . . . .	40
Liquide de refroidissement . . . . .	42
Freins . . . . .	44
Béquille latérale . . . . .	46
Chaîne de transmission . . . . .	47
Embrayage . . . . .	49
Accélérateur . . . . .	50
Phares . . . . .	51

## Entretien

### L'importance de l'entretien

Il est important de bien entretenir votre moto car c'est essentiel pour votre sécurité, mais aussi pour protéger votre matériel, atteindre des performances optimales, prévenir les pannes et contribuer à réduire la pollution de l'air.

L'entretien est une responsabilité importante du propriétaire de la moto, qui doit s'assurer avant chaque trajet que les inspections ont bien été effectuées et que les contrôles périodiques sont réalisés conformément au tableau du cycle d'entretien.


Respectez les instructions d'entretien suivantes :

- Coupez le moteur et retirez la clé.

### Sécurité lors de l'entretien

Avant chaque opération d'entretien, lisez les instructions pour vous assurer d'avoir les outils, les composants et les connaissances nécessaires.

- Garez la moto sur un sol ferme et plat à l'aide de la béquille latérale ou en utilisant une béquille d'atelier.
- Attendez que le moteur, le silencieux, le frein et les autres pièces chaudes refroidissent avant de commencer l'opération, afin d'éviter les éventuelles brûlures.
- Démarrez le moteur dans les circonstances spécifiées et dans un environnement bien ventilé.

 Mise en garde

- Le fait de ne pas effectuer l'entretien normal avant de rouler ou de ne pas réparer une panne peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Suivez les recommandations d'inspection et d'entretien, ainsi que le programme d'entretien indiqué dans le manuel d'utilisation.

## Programme d'entretien

L'entretien de la moto doit être effectué dans le délai spécifié. Afin de garantir la sécurité, la réparation ne peut être effectuée que par un garage agréé KOVE.

N°	Éléments à vérifier	TABLEAU D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE					Service annuel	
		MODÈLES : NK 125 R E5, NK 125 R E5+						
		Kilomètres / Intervalle **						
1 <sup>re</sup> rév. A 1 500 km (odo)	2 <sup>e</sup> révision A 6 500 km (odo) et tous les 5 000 km	3 <sup>e</sup> révision A 11 500 km (odo) et tous les 10 000 km	4 <sup>e</sup> révision A 16 500 km (odo) et tous les 15 000 km	5 <sup>e</sup> révision A 21 500 km (odo) et tous les 20 000 km				
Un examen annuel obligatoire								
1	Filtre à air moteur*		N	R : tous les 10 000 km			C	
2	Crépine de filtre à huile (panier) #				N : tous les 15 000 km			
3	Huile moteur*#	R	R	R : tous les 5 000 km ou 1 fois par an			R	
4	Niveau d'huile moteur	A 500 km, le voyant d'entretien s'allume, contrôler uniquement le niveau. Ensuite C : tous les 1 000 km						
5	Système de contrôle des émissions				C : tous les 5 000 km			
6	Bougie			C : tous les 10 000 km		R : tous les 20 000 km	C	
7	Réglage soupapes					C : tous les 20 000 km		
8	Ralenti	C	C	C : tous les 5 000 km			C	
9	Manchons, brides et radiateur système de refroidissement #		C	C : tous les 5 000 km ou 1 fois par an			C	
10	Liquide de refroidissement#					R : tous les 2 ans ou 20 000 km	C	
11	Niveau du liquide de refroidissement	C		C : tous les 1 000 km			C	
12	Système de carburant / manchons#	C	C	C : tous les 5 000 km ou 1 fois par an			C	
13	Filtre à carburant					R : tous les 20 000 km		
14	Pignon / Couronne / Chaîne de transmission*	C/G : tous les 500 km						C
15	Fonctionnement des freins	C	C	C : tous les 5 000 km			C	
16	Liquide de frein#					R : tous les 2 ans ou 20 000 km	C	
17	Niveau du liquide de frein	C	C	C : tous les 5 000 km			C	
18	Flexibles de frein		C	R : tous les 4 ans			C	
19	Disques / plaquettes de frein*	C	C	C : tous les 5 000 km			C	
20	Fonctionnement suspension avant *** / arrière	C	C	Huile susp. av. R : tous les 2 ans ou 20 000 km			C	
21	Roues et pneus#	C	C	C : tous les 5 000 km ou 1 fois par an			C	
22	Pression des pneus	C		C : tous les 1 000 km			C	
23	Roulements de la colonne de direction	C		C		G : tous les 20 000 km	C	
24	Arbres-articulations et câbles	G	G	G : tous les 5 000 km			G	
25	Fonctionnement accélérateur	C	C	C : tous les 5 000 km			C	
26	Fonctionnement accélérateur	C	C	C : tous les 5 000 km			C	
27	Serrage des vis et écrous	C	C	C : tous les 5 000 km			C	
28	Béquilles	C/G	C/G	C/G : tous les 5 000 km			C/G	
29	Système électrique	C	C	C : tous les 5 000 km			C	
30	Lecture des codes panne des systèmes EFI/ABS	C	C	C : tous les 5 000 km			C	

**C : Contrôler et/ou ajuster. Remplacer si nécessaire**

**N : Nettoyer. Remplacer si nécessaire**

**R : Remplacer**

**G : Graisser**

**REMARQUE :** À 500 km, le voyant d'entretien s'allume, vérifier uniquement le niveau d'huile. 1<sup>re</sup> révision au bout de 1 500 km au compteur, 2<sup>e</sup> au bout de 6 500 km au compteur (soit 5 000 km après la première), 3<sup>e</sup> et successives tous les 5 000 km (11 500, etc.)

\* : Augmentez la fréquence de l'entretien si vous conduisez dans des conditions défavorables, telles que la poussière, l'humidité, la boue, etc.

# : effectuer une révision tous les ans ou aux intervalles de lecture du compteur kilométrique indiqués.

\*\* : Lorsque le kilométrage total affiché sur le tableau de bord dépasse les valeurs indiquées ici, répéter l'opération d'entretien de l'intervalle en cours.

\*\*\* : Il est recommandé de changer l'huile de la suspension avant tous les 2 ans.

**IMPORTANT :** vérifier la pression des pneus, le niveau d'huile et le liquide de refroidissement tous les 1 000 km. Les dommages causés par une surchauffe du moteur due à un niveau insuffisant d'huile et/ou de liquide de refroidissement ne sont pas couverts par la garantie.

**Remarques pour le maintien de la garantie :**

Le plan d'entretien doit être effectué au sein du réseau de services officiels KOVE. Le personnel non agréé n'est pas autorisé à effectuer des réglages ou des réparations.

Le plan d'entretien doit être effectué avec des pièces de rechange d'origine et l'huile recommandée par KOVE. Si le kilométrage de révision indiqué n'est pas atteint, une révision annuelle est néanmoins obligatoire.

**Recommandations :**

Demandez une facture détaillée des révisions auprès du service officiel KOVE.

Demander au service officiel KOVE d'enregistrer les révisions du véhicule sur le site Internet de KOVE.

## Spécifications d'entretien

Pour votre sécurité, il est de votre responsabilité de procéder à une inspection avant de conduire et de veiller à ce que tous les problèmes que vous avez repérés soient résolus. La vérification avant de conduire est obligatoire.

Éléments d'inspection	Contenu de l'inspection
Guidon	Le guidon doit tourner librement, sans jeu ni résistance anormale.
Système de freinage	Vérifiez le fonctionnement des freins, les niveaux de liquide de frein avant et arrière et l'usure des plaquettes de frein.
Niveau de carburant	Il y a suffisamment d'essence pour la distance de conduite prévue (faire le plein si nécessaire).
Accélérateur	Vérifiez que la poignée tourne librement et revient à sa position initiale quand on la relâche, quelle que soit la position.
Embrayage	Vérifiez son fonctionnement et ajustez la garde si nécessaire.
Roues et pneus	Vérifiez l'usure et la pression des pneus et gonflez-les si nécessaire.
Chaîne de transmission	Vérifiez son usure et sa flèche. Réglez-la et graissez-la si nécessaire.
Éclairage et klaxon	Vérifiez que le système d'éclairage et le klaxon fonctionnent correctement.
Niveau d'huile et de liquide de refroidissement	Ajoutez de l'huile moteur et du liquide de refroidissement si nécessaire et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites.
Indication du tableau de bord	Vérifiez que les indicateurs du tableau de bord s'affichent normalement.

## Remplacement de pièces

### Batterie

#### ■ Vérification et remplacement de la batterie

1. Avant d'installer la batterie, nettoyez les électrodes si elles sont sales.
2. Si, pendant l'utilisation, la batterie se déforme, surchauffe, émet de la fumée ou si d'autres phénomènes anormaux se produisent, cessez immédiatement de l'utiliser et confiez-la à un garage KOVE agréé pour la faire contrôler.
3. Placée dans un environnement humide et à haute température pendant une longue période, la batterie peut avoir des problèmes de fonctionnement et une durée de vie réduite. Avant de la réinstaller et de l'utiliser, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement et d'apparence.
4. Si la moto ne peut pas démarrer, vérifiez si l'état de charge de la batterie est normal et, si elle est endommagée, remplacez-la.
5. Lors de l'installation, assurez-vous de serrer correctement les vis des bornes de la batterie.

Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, prêtez attention aux conditions suivantes :

- Pour éviter une décharge excessive, la batterie doit être chargée tous les deux mois.
- Il convient de la placer dans un environnement frais et sec et d'éviter les courts-circuits entre ses électrodes positives et négatives.


#### Remarques

- Une mauvaise manipulation des batteries peut nuire à l'environnement et à la santé humaine : déposez les batteries conformément aux réglementations environnementales locales.
- L'installation d'autres appareils électriques dans le véhicule peut entraîner une perte de puissance de la batterie, voire provoquer des pannes du système électrique.

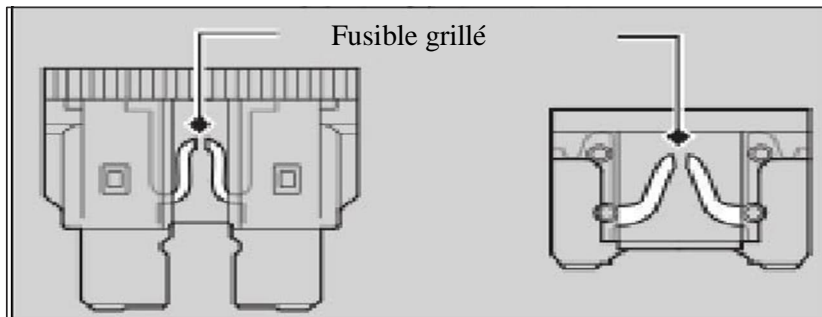
## Fusible

Les fusibles protègent le circuit électrique de votre moto. Si un composant électrique de votre moto cesse de fonctionner, vérifiez les fusibles et remplacez ceux qui sont grillés.

### Vérification et remplacement des fusibles

Mettez le commutateur d'allumage en position «  » (OFF), retirez et vérifiez le fusible. Si le fusible est grillé, reportez-vous aux « Paramètres techniques » pour connaître les spécifications du fusible et remplacez-le par un fusible identique.

Si le fusible saute fréquemment, cela peut indiquer des problèmes cachés dans l'équipement électrique : confiez la moto à un garage agréé KOVE.



### Remarques

- Le fusible doit être remplacé par un fusible identique. L'utilisation d'un fusible de capacité supérieure augmente le risque d'endommagement du système électrique et d'incendie de la moto.
- L'installation d'accessoires électriques autres que ceux de KOVE peut surcharger le système électrique, décharger la batterie, voire endommager le système.

## Huile moteur

La consommation d'huile moteur et la dégradation de sa qualité peuvent varier en fonction des conditions de conduite et de la durée d'utilisation. Plus la vitesse de fonctionnement est élevée, plus la consommation d'huile l'est aussi. En cas de conduite à grande vitesse ou pendant de longues périodes, le cycle de vidange doit être raccourci et le niveau d'huile moteur doit être vérifié plus fréquemment. Si nécessaire, ajoutez l'huile moteur recommandée.

La qualité de l'huile diminue plus rapidement lorsqu'elle est utilisée à des températures extrêmes, de sorte que l'huile doit être remplacée plus tôt.

### ■ Choix de l'huile moteur

Choisir une huile classée API de type SL ou supérieure, et de qualité 10W-40.

### Remarques

- Le liquide de frein peut endommager les surfaces peintes et en plastique. En cas de déversement, essayez immédiatement et nettoyez soigneusement.
- Liquide de frein recommandé : Liquide de frein DOT4 ou équivalent.
- L'eau du robinet ou l'eau minérale pouvant être corrosifs, utilisez un liquide de refroidissement spécial pour les moteurs qui ne sont pas en aluminium.

## Liquide de frein

N'ajoutez ou ne remplacez le liquide de frein qu'en cas d'urgence.

Utilisez uniquement du liquide de frein provenant d'un bidon hermétiquement fermé. Si vous avez ajouté du liquide de frein, veuillez faire vérifier le système de freinage dès que possible dans un garage agréé KOVE.

### Liquide de refroidissement

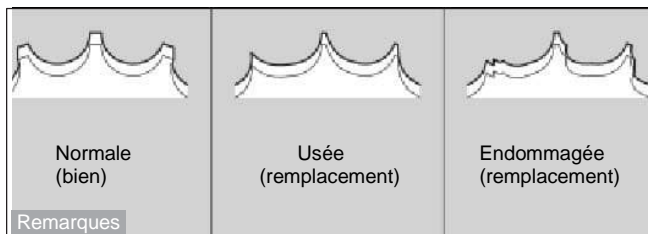
Utilisez uniquement le liquide de refroidissement prémélangé d'origine KOVE non dilué avec de l'eau. Le liquide de refroidissement prémélangé d'origine KOVE peut prévenir la corrosion et la surchauffe. Surveillez le niveau du liquide de refroidissement. S'il est inférieur à la limite inférieure marquée, ajoutez-en immédiatement. Le point de congélation du liquide de refroidissement est de -40 °C et son point d'ébullition de 110 °C.

## Chaîne de transmission

La chaîne de transmission doit être vérifiée et lubrifiée périodiquement. Si vous conduisez souvent à grande vitesse sur des routes en mauvais état, ou si vous augmentez rapidement la vitesse, vous devez vérifier la chaîne de transmission plus fréquemment.

Si la chaîne de transmission ne fonctionne pas correctement, émet des bruits anormaux ou est endommagée, faites-la vérifier dans un garage agréé KOVE.

Vérifiez simultanément le pignon et la couronne. Si un pignon présente des dents usées ou est en mauvais état, veuillez contacter un garage agréé KOVE pour le faire remplacer.



· L'utilisation d'une nouvelle chaîne de transmission sur un pignon usé accélère l'usure de la chaîne. La chaîne de transmission et le pignon doivent donc être remplacés en même temps.

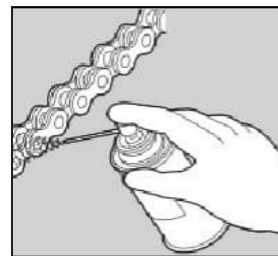
· Huile lubrifiante recommandée : Huile lubrifiante spéciale pour chaînes à joints toriques.

### Nettoyage et lubrification

Après avoir vérifié la tension de la chaîne, faites tourner la roue arrière en nettoyant la chaîne et la couronne en même temps. Utilisez un chiffon sec, un produit de nettoyage spécial pour chaînes à joints toriques ou un détergent neutre. Si la chaîne est sale, utilisez une brosse douce, nettoyez-la, séchez-la et graissez-la avec le lubrifiant recommandé.

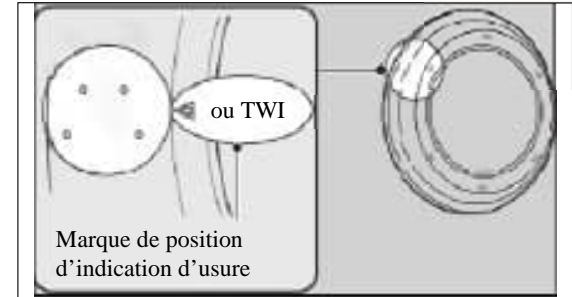
N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou à haute pression, de brosses métalliques, de solvants volatils tels que l'essence et le benzène, de tampons à récurer ou de lubrifiants non spécifiquement conçus pour les chaînes à joints toriques, car ils pourraient les endommager.

Évitez tout contact avec les freins ou les pneus et n'utilisez pas de quantités excessives d'huile de lubrification pour éviter de salir vos vêtements et votre moto.



## Pneus (inspection/remplacement)

- Taille des pneus avant :  
110/70R17  
Arrière :  
140/60R17
- Vérification de l'usure anormale  
Vérifiez la surface de contact du pneu pour détecter tout signe d'usure anormale.
- Vérifiez la profondeur de la bande de roulement  
Vérifiez l'indicateur d'usure de la bande de roulement. Si les pneus sont usés jusqu'aux indicateurs d'usure, remplacez-les immédiatement.
- Vérification de la pression des pneus



Pour vérifier la pression des pneus, utilisez un manomètre et vérifiez-la sur des pneus froids et au moins une fois par mois. Assurez-vous que le bouchon de la valve est bien serré et remplacez-le par un neuf si nécessaire.

La valeur standard pour la pression des pneus est : Pneu avant : 230 kPa (2.3 bar) Pneu arrière : 250 kPa (2.5 bar)

### ■ Inspection des dommages

Inspectez les pneus pour détecter des coupures, des fissures, de la toile visible, des clous ou d'autres matériaux étrangers incrustés dans la bande de roulement. Vérifiez également le flanc du pneu pour détecter toute hernie ou protubérance anormale.

### Chaque fois que vous changez de pneus, suivez ces instructions :

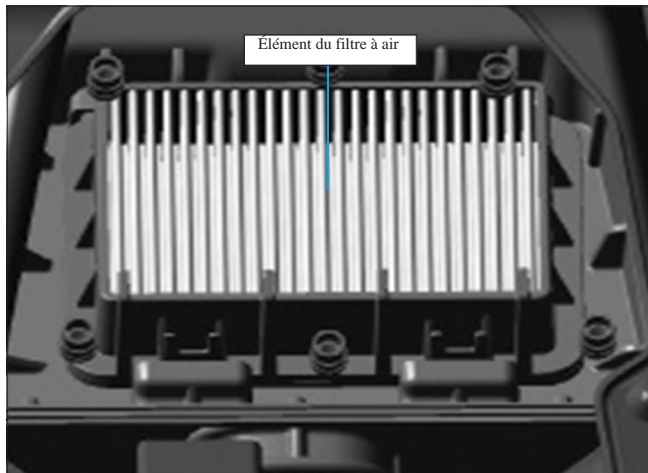
- Utilisez des pneus recommandés ou des produits équivalents de même taille, structure et indices de vitesse et de charge.
- Une fois le pneu monté, utilisez l'équilibreuse KOVE d'origine ou un équipement équivalent pour équilibrer la roue.
- Cette jante de moto a été conçue comme un pneu tubeless. Ne montez pas de chambre à air dans le pneu. En effet, une chambre à air frotterait contre la jante en cas d'accélération ou de freinage rapide, et la chaleur excessive en provoquerait l'éclatement.

#### Mise en garde

- L'utilisation de pneus excessivement usés ou sous-gonflés peut provoquer des accidents et des blessures graves. Respectez les consignes de gonflage et d'entretien des pneus figurant dans le manuel d'utilisation.
- L'installation d'un pneu inapproprié peut affecter la maniabilité et la stabilité, provoquer des accidents, voire mettre votre vie en danger.
- Utilisez toujours des pneus de la taille et du type recommandés dans ce manuel d'utilisation.

## Filtre à air

Cette moto est équipée d'un élément de filtre à air en papier que vous ne devez pas entretenir vous-même. Le nettoyage ou le remplacement doit être effectué dans un garage officiel KOVE.



## Outils

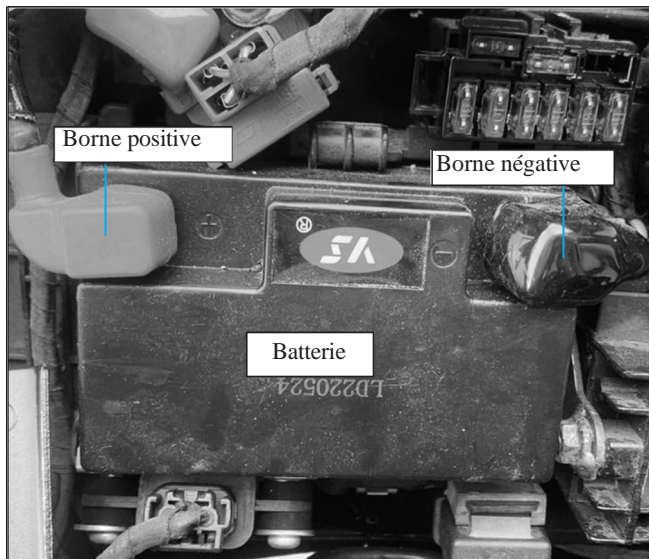
Les outils de bord se trouvent sous la selle.

Vous pouvez les utiliser pour des réparations simples, de petits réglages et des remplacements de composants.


- Tournevis à deux têtes
- Clé à deux têtes T8xT10
- Clé à deux têtes T12xT14
- Clé à douille hexagonale n° 5
- Clé à douille hexagonale n° 6
- Pince à bec effilé

## Démontage et installation de l'élément de carrosserie

### Batterie



#### ■ Démontage

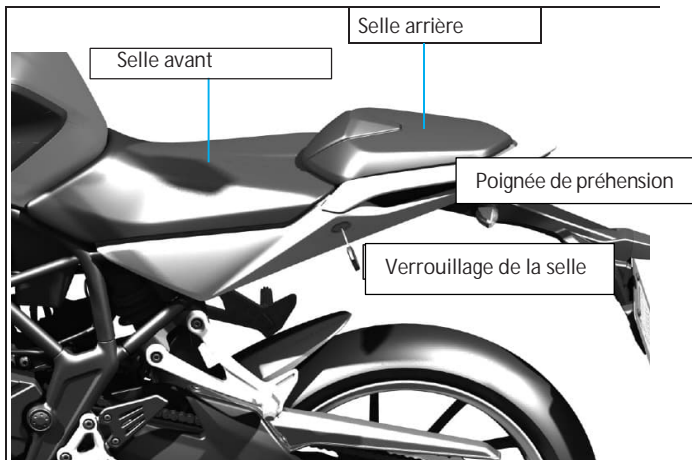
Vérifiez que le contacteur à clé est en position OFF «  ».

1. Retirez la selle.
2. Détachez la bande en caoutchouc à l'arrière.
3. Débranchez la borne négative (-) de la batterie.
4. Débranchez la borne positive (+) de la batterie.
5. Retirez la batterie en veillant à ne laisser ni vis ni écrou.

#### ■ Montage

Réinstallez les éléments dans l'ordre inverse du démontage. Veillez à d'abord brancher la borne positive (+), puis la borne négative (-). Assurez-vous que les boulons et les écrous sont bien serrés.

## Selle



### Remarques

- Assurez-vous que la goupille de la selle est correctement insérée dans la fente du cadre. Dans le cas contraire, l'ensemble de la selle ne supportera pas le poids du pilote et risquera d'être écrasé.

### Démontage

1. Insérez la clé de contact dans la serrure de la selle, faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, soulevez l'extrémité arrière de la selle passager pour la dégager du verrou, puis retirez-la en exerçant une légère pression vers l'arrière.

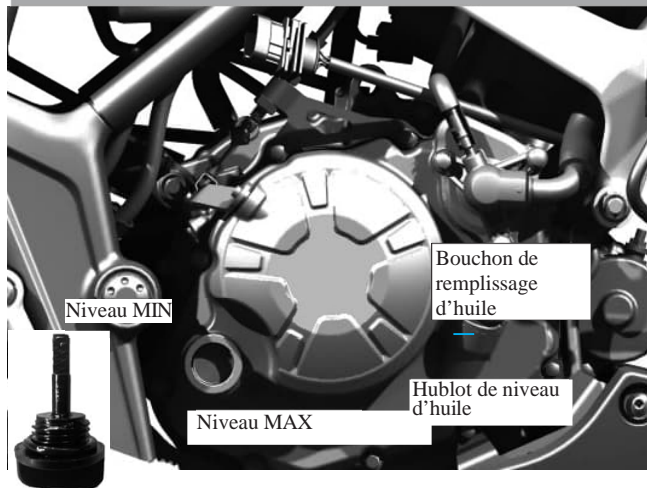
2. À l'aide des outils de bord, retirez les boulons situés derrière la selle pilote, à gauche et à droite, et tirez vers le haut.

### Montage

1. Alignez l'extrémité arrière de la selle pilote avec la position du trou arrière et installez les vis.
2. Accrochez respectivement les goupilles avant et arrière de la selle passager dans les fentes de clip du cadre.
3. Alignez la goupille de verrouillage de la selle avec le trou de serrure, faites pression sur l'arrière de la selle et insérez la goupille de verrouillage dans le trou. La languette de verrouillage s'enclenche automatiquement. Ensuite, tirez légèrement vers le haut pour vous assurer que la selle est fermement verrouillée à son emplacement.
4. Lorsqu'on ferme la selle, celle-ci se verrouille automatiquement.

## Huile moteur

### Vérification et remplissage de l'huile moteur



### Vérification du niveau d'huile moteur

1. Faites tourner le moteur au ralenti pendant 3 à 5 minutes, puis coupez le et attendez 2 à 3 minutes.
2. Placez la moto à la verticale sur un sol ferme et plat. Retirez le bouchon de remplissage d'huile et vérifiez la jauge pour voir si le niveau se situe entre les repères supérieur et inférieur.

### Niveau d'huile moteur

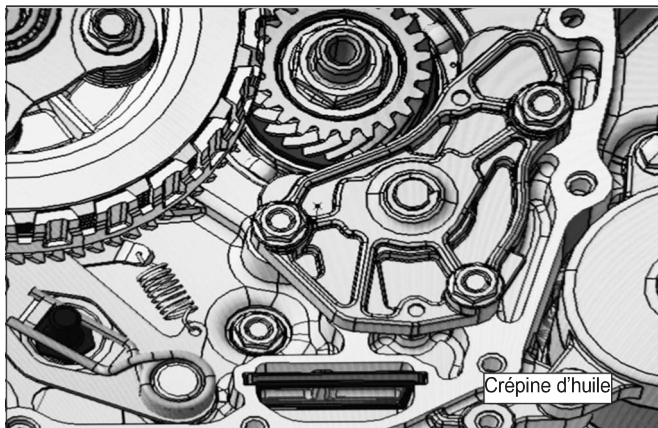
Lorsque l'huile moteur est en dessous ou près du niveau MIN, ajoutez l'huile moteur recommandée.

1. Retirez le bouchon de remplissage de l'huile moteur et ajoutez l'huile recommandée jusqu'au repère de niveau d'huile. Ne dépassez pas le repère de niveau MAX et assurez-vous qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le réservoir lors du remplissage de l'huile moteur. En cas de déversement, nettoyez immédiatement.

2. Replacez le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le fermement.

- Évitez tout contact prolongé de la peau avec l'huile et, en cas de contact, lavez la peau soigneusement.
- Un excès ou une insuffisance d'huile endommagera le moteur. Ne mélangez pas différentes marques et différents degrés d'huile, car cela peut nuire à la lubrification du moteur et au fonctionnement de l'embrayage.
- L'huile usagée et les emballages étant nocifs pour la santé et l'environnement, ils ne doivent pas être éliminés comme des déchets ordinaires. La méthode de traitement des déchets doit être conforme aux réglementations environnementales locales.

## Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile



### Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile

Le changement d'huile moteur et le nettoyage du filtre à huile nécessitent des outils spéciaux, de sorte qu'il est recommandé de faire effectuer cette tâche par un garage agréé KOVE. Reportez-vous au tableau des cycles d'entretien pour consulter celui de l'huile moteur et du filtre à huile.

1. Si le moteur est froid, laissez-le tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes, puis coupez le et attendez 2 à 3 minutes.
2. Garez la moto de manière stable et placez un bac de vidange d'huile sous le bouchon de vidange d'huile.

3. Retirez la jauge, la vis de vidange d'huile (située en bas à gauche du moteur avec une tête hexagonale de 17 mm) et la rondelle d'étanchéité, et attendez jusqu'à ce que l'huile cesse de couler.

4. Retirez le capot moteur droit, retirez le filtre à huile et laissez couler l'huile restante.

5. Nettoyez ou remplacez le filtre à huile, puis remettez-le en place en suivant l'ordre inverse de la séquence de démontage.

6. Installez une nouvelle rondelle d'étanchéité sur la vis de vidange d'huile et serrez cette dernière.  
(couple de serrage : 24 N m.

7. Ajoutez l'huile moteur d'origine recommandée dans le carter, plongez la jauge après le remplissage, retirez-la et vérifiez si le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur et inférieur.

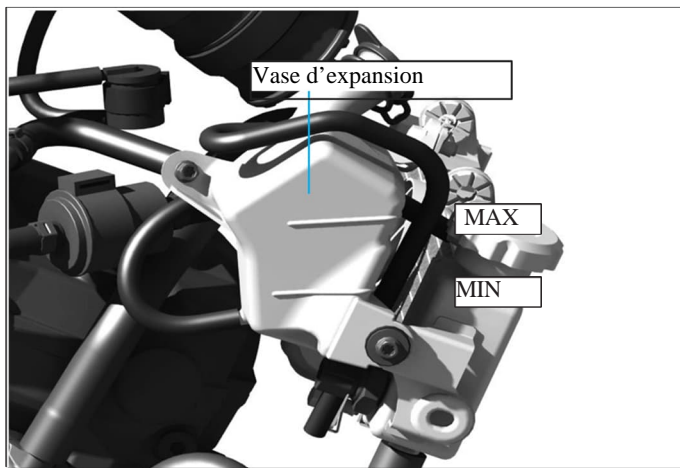
8. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'huile.

**Lors du remplacement de l'huile moteur, la quantité d'huile requise est de 1,1 l. Si le moteur est ouvert, la quantité d'huile nécessaire est de 1,3 l.**

### Remarques

- L'utilisation de filtres à huile et d'huile moteur inappropriés peut endommager le moteur.
- Déposez l'huile et le filtre à huile (s'il a été remplacé) dans un centre de recyclage prévu à cet effet.
- Utilisez l'huile moteur et le filtre à huile d'origine KOVE.

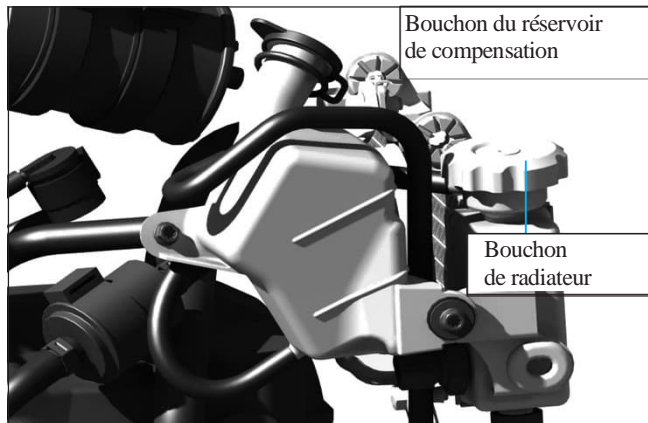
## Liquide de refroidissement



Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion lorsque le moteur est froid.

1. Garez la moto sur une surface stable, plane et uniforme.
2. Maintenez la moto en position verticale.
3. Vérifiez que le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion se situe entre les repères de limite supérieure et inférieure.
4. Si le niveau de liquide de refroidissement est en dessous du repère minimum, ajoutez le liquide recommandé jusqu'à atteindre la limite supérieure.
5. Si le niveau du liquide de refroidissement baisse de nouveau considérablement ou si le réservoir est vide, il peut y avoir une fuite grave, qui doit être réparée par un garage agréé KOVE.

## Ajout de liquide de refroidissement



Si le niveau de liquide de refroidissement est en dessous du repère minimum, ajoutez le liquide recommandé jusqu'à atteindre la limite supérieure.

Pour ajouter du liquide de refroidissement, vous devez ouvrir le bouchon du radiateur pour relâcher la pression lorsque le moteur est froid, ensuite ouvrez le bouchon du vase d'expansion à l'autre extrémité. Pendant le processus de remplissage, assurez-vous qu'aucun corps étranger ne pénètre dans le vase d'expansion et veillez à ne pas dépasser la limite supérieure du liquide. Une fois le remplissage terminé, remplacez et serrez les bouchons.

## Remplacement du liquide de refroidissement

À moins que vous ne disposiez des outils et des connaissances mécaniques appropriés, contactez un garage agréé KOVE pour faire remplacer le liquide de refroidissement.

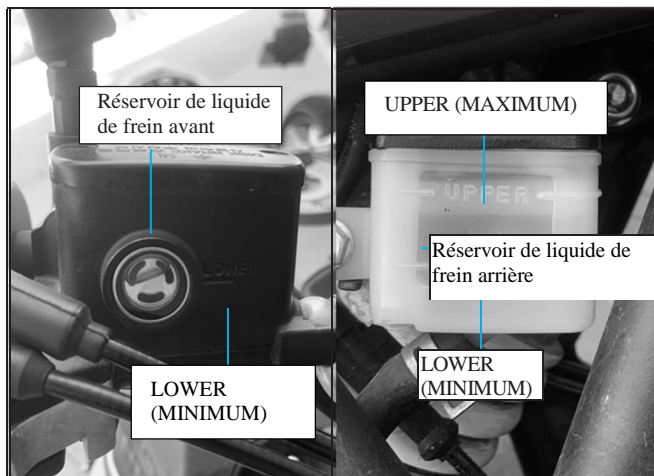


Mise en garde

Ne retirez pas le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud, car cela peut entraîner une projection de liquide de refroidissement qui pourrait provoquer des brûlures.

## Freins

### Vérification du niveau de liquide de frein



1. Placez la moto à la verticale sur un sol plat et stable.
2. Vérifiez le niveau de liquide de frein du réservoir.
3. Vérifiez que le liquide de frein est visible à travers le hublot. Si le niveau du liquide de frein est inférieur à la limite inférieure (LOWER) du réservoir d'huile, ajoutez-en immédiatement.

Si le niveau de liquide de frein dans le réservoir est inférieur au repère de niveau inférieure (LOWER) ou si la course libre du levier et de la pédale de frein dépasse la limite, il faut vérifier l'usure des plaquettes de frein. Si les plaquettes de frein ne sont pas usées, il peut y avoir des fuites : faites appel à un garage agréé KOVE.

## Vérification des plaquettes de frein

Vérifiez l'état du témoin d'usure des plaquettes de frein. Si les plaquettes de frein sont usées jusqu'au repère indicateur, elles doivent être remplacées.

### Avant

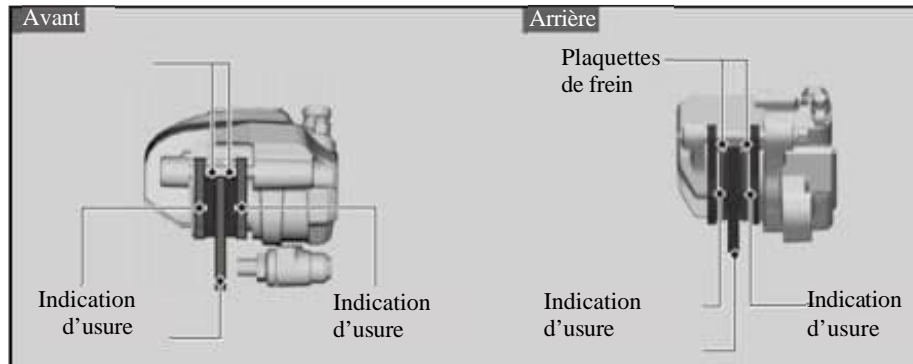
Vérifiez les plaquettes de frein sous l'étrier de frein.

Épaisseur de la garniture des plaquettes de frein : 4 mm  
(indiqué comme limite d'usure)

### Arrière

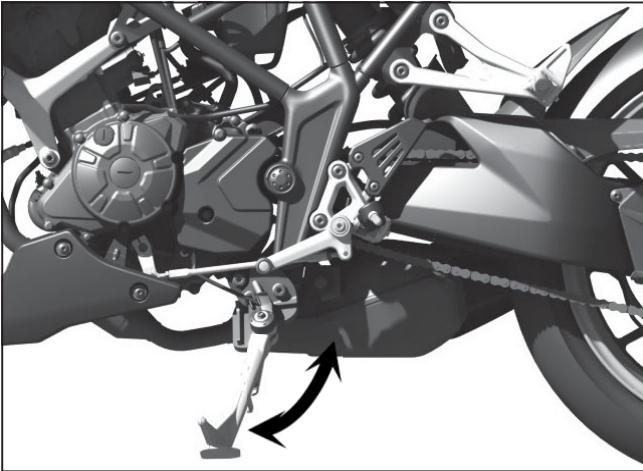
Vérifiez les plaquettes de frein du côté arrière droit de l'étrier de frein.

Épaisseur de la garniture des plaquettes de frein : 4 mm (indiqué comme limite d'usure)



## Béquille latérale

### Vérification de la béquille latérale



1. Vérifiez que la béquille latérale peut être actionnée librement. Si le fonctionnement de la béquille latérale se bloque ou grince, nettoyez la zone du pivot et enduisez de graisse le boulon du pivot.
2. Inspectez le ressort pour détecter d'éventuels dommages ou pertes d'élasticité.

## Chaîne de transmission

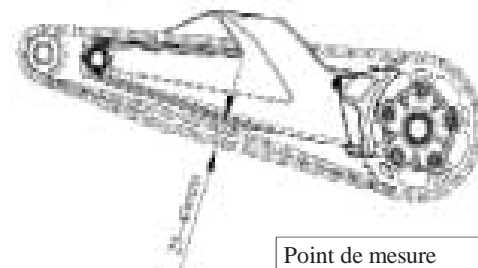
### Vérification de la flèche de la chaîne de transmission

Vérifiez la flèche à différents endroits le long de la chaîne. Si elle n'est pas uniforme à tous les endroits, il se peut que certains maillons soient pliés et tordus. Confiez la moto à un garage agréé KOVE pour la faire contrôler.

1. Mettez la transmission au point mort et éteignez le moteur.
2. Placez la moto à la verticale sur un sol ferme et plat.
3. Rapprochez la chaîne du bras oscillant pour déterminer si la flèche de la chaîne est conforme aux spécifications.
4. Faites tourner la roue arrière vers l'avant pour vérifier que la chaîne se déplace en douceur.
5. Vérifiez le pignon et la couronne.
6. Nettoyer et graisser la chaîne de transmission.

Flèche de la chaîne de transmission : 25-40 mm

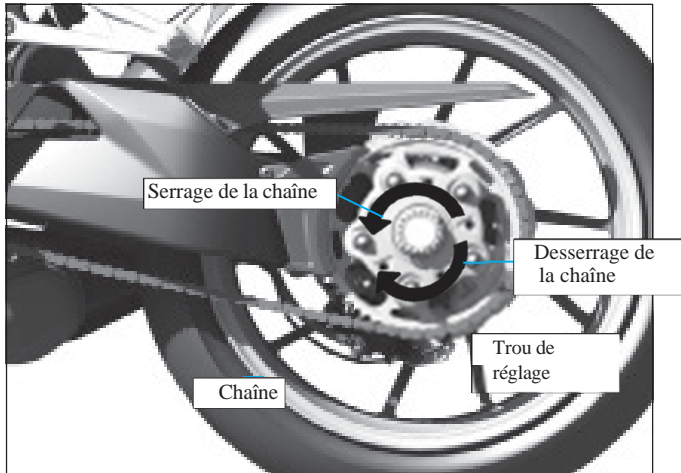
Si la flèche dépasse 40 mm, vous ne devez pas continuer à conduire la moto.



#### Remarques

- En vérifiant la flèche de la chaîne de transmission, assurez-vous que le haut de la chaîne est tendu.

## Réglage de la flèche de la chaîne de transmission



Lors du réglage de la flèche de la chaîne de transmission :

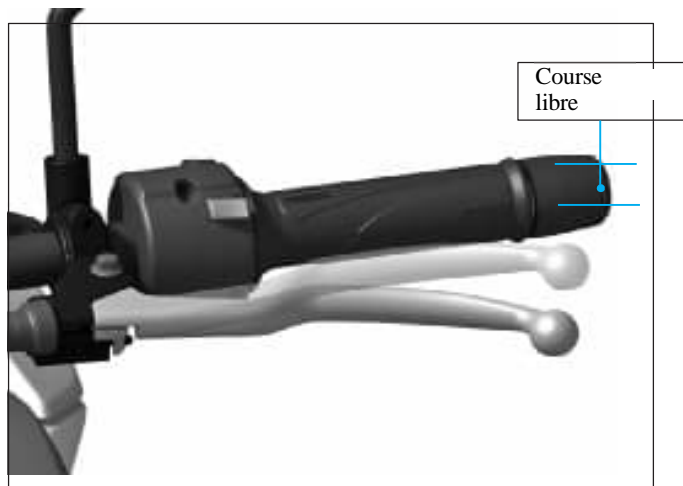
1. Mettez la transmission au point mort et éteignez le moteur.
2. Placez la moto à la verticale sur un sol ferme et plat.
3. Retirez le carter de chaîne et le support de garde-boue arrière.
4. Retirez les 2 boulons de verrouillage du bras oscillant.
5. Insérez un tournevis cruciforme dans le trou de réglage, tournez la roue vers l'arrière pour régler la flèche de la chaîne.
6. Poussez la roue dans le sens de la marche pour augmenter la flèche de la chaîne.
7. Une fois la chaîne réglée, serrez les 2 vis de blocage du bras oscillant.

### Remarques

- En réglant la flèche de la chaîne de transmission, assurez-vous que le haut de la chaîne est tendu.
- À moins que vous ne disposiez des outils et des connaissances mécaniques appropriés, n'effectuez pas cette opération et contactez un garage agréé KOVE.

## Embrayage

Course libre du levier d'embrayage : 10-15 mm



Vérifiez que le câble d'embrayage n'est pas plié ou endommagé. Si nécessaire, veuillez contacter le garage officiel KOVE pour le faire remplacer.

Lubrifiez le câble d'embrayage avec une huile spéciale pour câbles afin d'éviter l'usure prématurée et la corrosion.

Si la course libre n'est pas correcte, elle peut être réglée à partir du tendeur situé sur le levier lui-même.

Un jeu insuffisant peut faire patiner l'embrayage. Un jeu excessif peut endommager la boîte de vitesses et provoquer des problèmes de conduite.

### Remarques

Un mauvais réglage de la course libre peut entraîner une usure prématurée de l'embrayage.

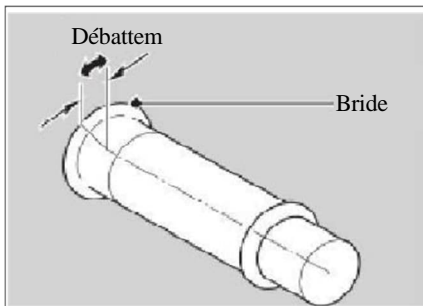
## Accélérateur

### Vérification de l'accélérateur

Avec le moteur à l'arrêt, vérifiez si la poignée des gaz peut être tournée en douceur de la position complètement fermée à la position complètement ouverte dans toutes les directions et si le jeu est correct.

Si la poignée d'accélérateur ne fonctionne pas en douceur, ne revient pas automatiquement en position fermée lorsqu'on la relâche ou si le câble est endommagé, veuillez contacter un garage agréé KOVE pour le faire réparer.

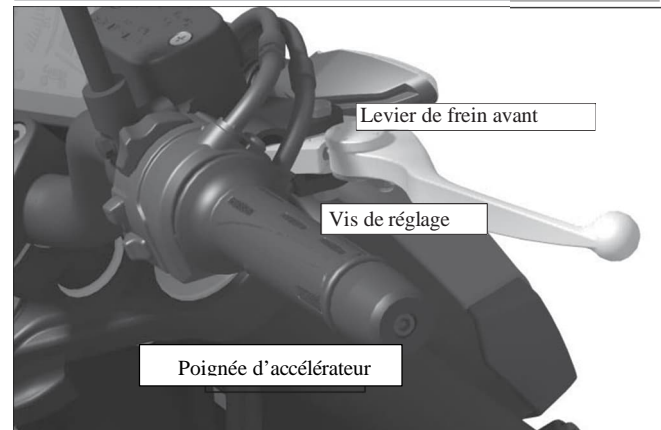
Course libre de la poignée d'accélérateur : 2-6 mm



#### Remarques

- Ne tournez pas la poignée des gaz au-delà de ses limites.

### Réglage du levier de frein avant



Vous pouvez régler la distance entre le levier de frein et la poignée d'accélérateur.

#### ■ Méthode de réglage

Poussez le levier de frein vers l'avant, puis tournez le dispositif de réglage ; tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour rapprocher le levier de frein de la poignée des gaz. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éloigner le levier de frein de la poignée des gaz. Après le réglage, vérifiez que le levier de frein fonctionne correctement avant de démarrer.

## Phare

### Réglage du faisceau des phares

Vous pouvez régler l'angle du faisceau du phare en tournant la vis de réglage. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la portée générale du faisceau des phares ; tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la portée générale du faisceau des phares. Respectez les lois et réglementations locales.



## Résolution de problèmes

**Avant d'effectuer les opérations d'entretien, veuillez lire attentivement les sections « Entretien » et « Spécifications d'entretien ». Veuillez également vous référer aux « Spécifications techniques » pour tout détail concernant l'entretien.**

Le moteur ne démarre pas . . . . .	53
Le voyant d'avertissement s'allume ou clignote . . . . .	54
Crevaision . . . . .	56
Retirer la roue . . . . .	57
Panne électrique . . . . .	61

## Le moteur ne démarre pas

### Le démarreur fonctionne, mais le moteur ne démarre pas.

Vérifiez les éléments suivants :

- Assurez-vous de bien suivre la séquence de démarrage correcte du moteur.
- Vérifiez s'il y a de l'essence dans le réservoir de carburant.
- Vérifier si la tension de la batterie est correcte.
- Vérifiez la position de la béquille latérale si le moteur n'est pas au point mort.

### Le démarreur ne fonctionne pas

Vérifiez les éléments suivants :



- Vérifiez que la séquence de démarrage du moteur est correcte.
- Vérifiez que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche.
- Vérifiez si la tension de la batterie est correcte, si le fusible est grillé ou si la connexion de la batterie est desserrée. Si le problème persiste, veuillez contacter un garage KOVE.

### Remarques


· Continuer à conduire avec un moteur en surchauffe peut gravement l'endommager.  
· Faire tourner le moteur à fort régime pendant de longues périodes peut entraîner une température trop élevée du liquide de refroidissement.

### Surchauffe (le voyant d'alarme de température du liquide de refroidissement s'allume)

Si le moteur surchauffe et que le voyant avertisseur de température **du** liquide de refroidissement est allumé et que la vitesse est lente, garez-vous sur un côté sûr de la route et prenez les mesures suivantes :

1. Coupez le contact puis repositionnez le contacteur à clé sur «  » (ON).
2. Vérifiez que le ventilateur du radiateur fonctionne correctement, puis positionnez le contacteur à clé sur «  » (OFF).

Si le ventilateur ne fonctionne pas : Ne démarrez pas le moteur, confiez votre moto au garage officiel KOVE.

Si le ventilateur fonctionne : Laissez le contacteur à clé sur «  » (OFF) et attendez que le moteur refroidisse.

3. Une fois le moteur refroidi, vérifiez l'absence de fuites au niveau du tuyau du radiateur.

S'il y a une fuite : Ne démarrez pas le moteur, confiez votre moto au garage officiel KOVE.

4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.
5. Si les points 1 à 4 sont normaux, vous pouvez continuer à conduire, mais faites très attention au voyant lumineux.



Le voyant d'avertissement s'allume ou clignote

Voyant de dysfonctionnement de l'injection électronique

Si le voyant de dysfonctionnement de l'injection électronique s'allume pendant la conduite, cela peut indiquer que le système d'injection électronique présente de graves problèmes. Réduisez la vitesse et confiez la moto au garage officiel KOVE.



### Indicateur de panne du système de freinage antiblocage (ABS)

Si vous constatez l'une des conditions suivantes sur le voyant ABS, cela signifie que votre ABS est en panne. Le système de freinage ne pourra pas assurer la fonction antiblocage. Confiez le véhicule au garage officiel KOVE dès que possible.

- Le voyant ABS est toujours allumé ou clignote pendant la conduite.
- Lorsque l'on fait passer le contacteur à clé de «  » (OFF) à «  » (ON), le voyant ne s'allume pas.
- Lorsque la vitesse est supérieure à 5 km/h, le voyant ne s'éteint pas.

Le voyant ABS peut clignoter ou rester allumé lorsque :

- La roue avant tourne seule.
- La roue arrière tourne seule.
- La roue arrière patine.
- Lorsque l'adhérence de la route est mauvaise.

Pour réinitialiser le système, tournez le contacteur à clé en position «  » (OFF) puis en position «  » (ON).

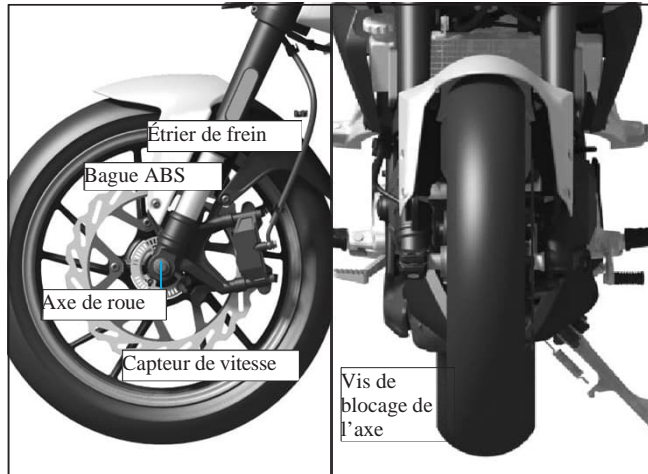
## Crevaison

La réparation des pneus et le démontage des roues nécessitent des outils spéciaux, de sorte qu'il est recommandé de faire effectuer ces réparations par un garage spécialisé KOVE. Si vous avez effectué des réparations d'urgence sur l'un de vos pneus, veillez à le faire vérifier ou remplacer dans un garage agréé KOVE.

## Démonter la roue

### Roue avant

Si vous devez démonter la roue pour réparer le pneu, procédez comme suit. Lors du démontage et du montage de la roue, veillez à ne pas endommager le capteur de vitesse de la roue ou la bague ABS.



#### Démontage :

1. Appuyez fermement votre moto sur une béquille de réparation centrale ou une béquille avant afin que la roue soit en l'air.
2. Retirez l'étrier de frein gauche.
  - Soutenez l'ensemble de l'étrier de frein afin qu'il ne pende pas du flexible de frein et qu'il ne le torde pas.
  - Empêchez l'huile de lubrification ou la saleté de pénétrer dans les disques ou les plaquettes de frein.
  - Lorsque l'étrier de frein est démonté, n'actionnez pas le levier de frein.
  - Veillez à ne pas rayer la roue en retirant l'étrier de frein.
3. Desserrez le boulon de l'axe avant et les vis de verrouillage de l'axe.
4. Retirez l'axe de la roue et la roue avant.

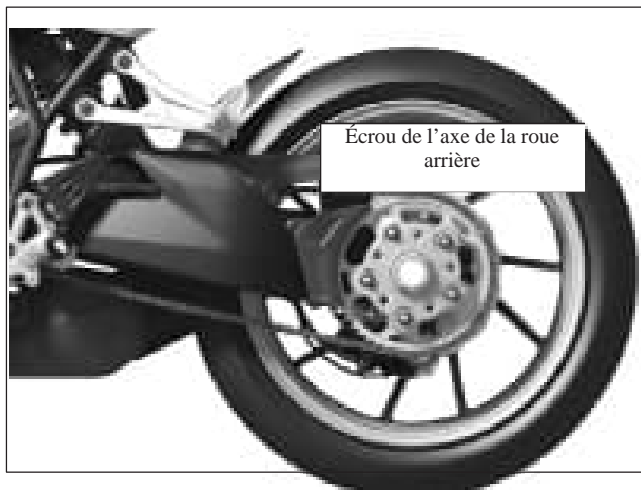
## Montage

1. Placez la roue avant au centre de la fourche, insérez l'axe de la roue avant dans le trou de montage droit. N'oubliez pas de placer le capteur ABS sur la roue avant.
  2. Passez l'axe de la roue avant de droite à gauche à travers la roue avant et serrez-le. Ensuite, installez les 2 vis de blocage de droite (axe avant M10, couple de serrage : 60 N m ; boulon de blocage de l'axe avant M8, couple de serrage : 22 N m).
  3. Montez l'étrier de frein et serrez les boulons (couple de serrage : 45 N m). Pour éviter que l'étrier de frein ne raye la roue lors du montage, utilisez un nouveau boulon de montage.
  4. Placez la roue avant sur le sol.
  5. Secouez la fourche avant de haut en bas plusieurs fois après avoir actionné à plusieurs reprises le levier de frein.
  6. Soulevez à nouveau les roues avant du sol et, après avoir relâché le levier de frein, vérifiez que les roues tournent en douceur.
- Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée pendant le processus de montage, veuillez confier la moto à un garage agréé KOVE dès que possible, un mauvais montage ayant pour effet de réduire les performances de freinage.

## Remarques

- Lors du montage de la roue ou de l'étrier, mettez soigneusement en place le disque de frein entre les plaquettes de frein pour éviter de le rayer.
- Lors du montage de la roue avant, vous devez d'abord serrer l'axe de la roue avant, puis les vis de blocage sur le côté droit de l'axe de la roue avant. L'ordre ne peut pas être interverti.

## Roue arrière



### Démontage

1. Garez la moto sur une surface stable.
2. Appuyez fermement la moto sur le côté ou sur une béquille d'atelier et soulevez la roue arrière du sol.
3. Sur l'écrou de l'axe côté droit (selon l'ordre de marche), retirez le clip de sécurité puis desserrez et retirez l'écrou droit.
4. Retirez les blocs de réglage de la chaîne à gauche et à droite afin que les roues puissent se déplacer complètement vers l'avant.
5. Poussez la roue arrière vers l'avant pour libérer la chaîne du grand pignon.
6. Retirez la roue (l'ensemble pignon et chaîne restera sur le bras oscillant)

## Montage

1. Installez la roue arrière en vous assurant que le disque de frein est positionné entre les plaquettes de frein.
2. Montez l'écrou droit et serrez-le à 128 N m.
3. Placez le clip de sécurité sur l'écrou.
4. Actionnez la pédale de frein arrière pour placer les plaquettes de frein en position.
5. Vérifiez que la roue arrière tourne en douceur.
6. Descendez la moto du support que vous avez utilisé.

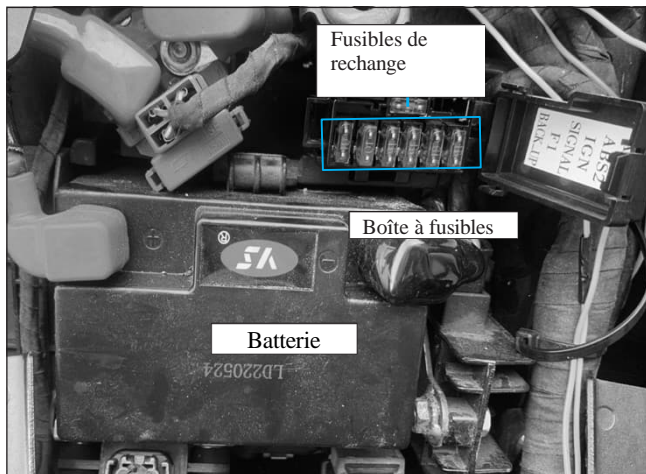
Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée pendant le processus de montage, veuillez confier la moto à un garage agréé KOVE dès que possible, un montage incorrect ayant pour effet de réduire les performances de freinage.

### Remarques

- Lors du montage de la roue ou de l'étrier, mettez soigneusement en place le disque de frein entre les plaquettes de frein pour éviter de le rayer.

## Panne électrique

### Fusible grillé



1. Retirez la selle.
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles, retirez le fusible qui semble défectueux.  
S'il est hors service, remplacez-le par l'un des fusibles de recharge de mêmes caractéristiques.
3. Fermez le couvercle de la boîte à fusibles et réinstallez la selle.

### Batterie à plat

Pour charger la batterie, utilisez un chargeur adapté aux batteries de moto au lithium. Avant de la recharger, retirez la batterie de la moto. Si la batterie ne se rétablit pas après la charge, veuillez contacter le garage officiel KOVE.

### Remarques

Il est interdit d'utiliser des chargeurs de batterie de voiture ou des chargeurs de batterie au plomb pour moto, sous peine d'endommager la batterie, voire de provoquer un incendie. Reportez-vous à la section « Vérification et remplacement du fusible » avant de manipuler les fusibles.

## Informations importantes

Clé .....	63
Instruments, commandes et autres fonctions .....	64
Entretien de la moto .....	65
Comment remettre la moto .....	68
Transport de la moto .....	68
Vous et l'environnement .....	69
Numéro de châssis, code moteur, plaque signalétique .....	70
Catalyseur .....	71

### Clé de contact



La moto dispose de deux clés de contact pour démarrer le moteur.

- Ne pliez pas la clé et ne la soumettez pas à une pression excessive.
- Évitez l'exposition prolongée au soleil ou aux températures élevées.
- Ne poncez pas, ne perforez pas et ne modifiez pas sa forme de quelque manière que ce soit.



#### Remarques

- Prenez bien soin de votre clé pour éviter de la perdre. Si vous craignez de la perdre, vous pouvez en faire un double.

Contacteur à clé, interrupteur d'arrêt d'urgence (OFF) du moteur

Compteur kilométrique, compteur partiel (sous-total du kilométrage)

### Commutateur d'allumage

1. Lorsque vous garez la moto, positionnez le contacteur à clé en position «  » ou «  » pour éviter que la batterie ne se décharge inutilement. Une décharge excessive de la batterie entraînera un échec de démarrage.

2. Ne tournez pas la clé pendant que vous conduisez.

### Interrupteur d'arrêt d'urgence du moteur

N'utilisez l'interrupteur d'arrêt d'urgence du moteur qu'en cas d'urgence. Si vous le faites en conduisant, le moteur s'arrêtera brusquement, ce qui vous mettra en danger.

### Compteur kilométrique (ODO)

Lorsque le compteur atteint 999 999, l'affichage se verrouille sur ce chiffre.

### Compteur kilométrique partiel (TRIP)

Lorsque le compteur atteint 999,9, il se remet automatiquement à zéro.

## Entretien de la moto

Un nettoyage et un polissage réguliers de la moto permettent d'en prolonger la durée de vie, d'autant qu'une moto propre facilite l'identification des défauts potentiels. Gardez notamment à l'esprit que l'eau de mer et le sel de voirie accélèrent la formation de corrosion ; vous devez donc nettoyer soigneusement votre moto après avoir roulé sur la côte ou sur une route ayant été salée.

### Nettoyage

Avant le nettoyage, attendez que le moteur, le silencieux, les freins et autres composants soumis à des températures élevées refroidissent.

1. Lavez soigneusement la moto avec un tuyau d'arrosage à basse pression pour éliminer la saleté.
2. Si nécessaire, utilisez une éponge ou une serviette imbibée d'un détergent doux pour éliminer la saleté.
3. Lavez soigneusement la moto avec beaucoup d'eau et séchez-la avec un chiffon propre et doux.
4. Après avoir essuyé la moto, lubrifiez les pièces mobiles, en évitant les projections d'huile de lubrification sur les freins ou les pneus. Les disques et plaquettes de frein souillés par de l'huile réduisent considérablement les performances de freinage et peuvent provoquer des accidents.
5. Après avoir nettoyé et séché la moto, lubrifiez immédiatement la chaîne de transmission.
6. Le cirage peut prévenir la corrosion.

Évitez d'utiliser des produits contenant des détergents agressifs ou des solvants chimiques, car ils peuvent endommager le métal, la peinture et les pièces en plastique de la moto. Ne cirez pas les pneus ou les freins.

Si votre moto en est équipée, ne cirez pas les pièces dont la peinture est mate.

## Remarques sur le nettoyage

- N'utilisez pas de pistolet à eau haute pression :
  - ▶ Les pistolets à eau haute pression peuvent endommager les pièces mobiles et les composants électriques, les rendant impossibles à réparer. L'humidité provenant de l'admission d'air du moteur peut passer dans le corps de papillon ou le filtre à air.
- Ne pas rincer le silencieux directement à l'eau :
  - ▶ L'eau pénétrant dans le silencieux peut le faire rouiller. Retirez tous les résidus et la saleté dès que vous les voyez.
- Frein sec :
  - ▶ Étant donné que l'eau réduit les performances de freinage, le frein doit être utilisé par intermittence à basse vitesse après le nettoyage. Appuyez légèrement sur la pédale de frein à plusieurs reprises. La chaleur produite par le frottement du frein doit être utilisée pour sécher l'eau jusqu'à ce que les performances de freinage soient rétablies.
- Ne pas rincer à l'eau directement sous la selle :
  - ▶ L'eau pénétrant sous la selle peut endommager les accessoires électriques.
- Ne rincez pas le filtre à air directement avec de l'eau :
  - ▶ Si de l'eau pénètre dans le filtre à air, le moteur risque de ne pas démarrer.
- Ne pas rincer directement à l'eau à proximité des phares :
  - ▶ Le verre interne du phare peut s'embuer temporairement après le nettoyage ou lors de la conduite sous la pluie, mais cela n'affecte pas le fonctionnement du phare. Cependant, si vous constatez qu'une grande quantité d'eau ou de glace s'est accumulée sur le verre et qu'elle n'a pas disparu après 3 jours dans un environnement sec, confiez votre véhicule à un garage agréé KOVE pour le faire contrôler.
- Ne cirez pas et ne polissez pas la finition mate :
  - ▶ Nettoyez la finition mate avec beaucoup d'eau et un détergent doux et séchez avec un chiffon propre et doux.

### Composants en aluminium

L'aluminium peut se corroder au contact de la saleté, de la boue ou du sel. Nettoyez régulièrement les pièces en aluminium et respectez les consignes suivantes pour éviter les rayures :

- N'utilisez pas de brosses dures, de laine d'acier ou d'autres produits de nettoyage abrasifs.

### Panneau

Pour éviter les rayures et les dommages,

- Lavez délicatement avec une éponge et beaucoup d'eau.
- Nettoyez avec un détergent dilué et lavez abondamment à l'eau pour éliminer le calcaire.
- Évitez tout contact du tableau de bord et du couvercle du phare avec des liquides corrosifs tels que l'essence ou le liquide de frein.

## Remisage de la moto

Si vous laissez votre moto à l'extérieur, vous devriez envisager d'utiliser une housse de moto intégrale. Si vous ne conduisez pas votre moto pendant de longues périodes, respectez ces consignes :

- Lavez la moto et cirez toutes les surfaces peintes (sauf la peinture mate) et appliquez de l'huile antirouille sur toutes les pièces chromées.
- Lubrifiez la chaîne de transmission.
- Placez la moto sur la béquille d'atelier et soulevez-la avec un bloc de bois de manière à ce que les deux pneus ne touchent pas le sol.
- Après la pluie, retirez la housse de protection et faites-la sécher dans un endroit aéré.
- Retirez la batterie pour éviter qu'elle ne se décharge et chargez-la périodiquement (au moins une fois par mois) avec un chargeur électronique pour batteries au lithium.

Chargez complètement la batterie et rangez-la dans un endroit frais et ventilé. Si vous maintenez la batterie en place sur la moto, débranchez la borne négative pour éviter qu'elle ne se décharge. Avant de réutiliser la moto après le remisage, tous les éléments requis dans le tableau des cycles d'entretien doivent être vérifiés.

## Transport de la moto

Si vous devez transporter votre moto, il convient d'utiliser une remorque prévue à cet effet, un camion à plateau avec une pente de chargement ou un hayon élévateur, ainsi que des sangles d'arrimage pour moto. N'essayez jamais de remorquer une moto avec les roues au sol.

### Remarques

- Le remorquage d'une moto peut sérieusement endommager la transmission.

## Vous et l'environnement

Être propriétaire d'une moto et la conduire est un plaisir, mais il faut protéger l'environnement.

### Sélectionnez le bon produit de nettoyage

Pour nettoyer votre moto, utilisez des dégraissants biodégradables et évitez les aérosols contenant des chlorofluorocarbures (CFC), nocifs pour la couche d'ozone qui protège l'atmosphère.

### Valorisation des déchets

Séparez l'huile et les autres déchets toxiques dans des conteneurs homologués et expédiez-les à un centre de recyclage. Appelez votre bureau local des services environnementaux pour savoir où se trouve votre centre de recyclage et comment éliminer les déchets non recyclables. Ne jetez pas l'huile moteur usagée dans une poubelle, dans un égout ou sur le sol ; en effet, l'huile, l'essence, le liquide de refroidissement et les solvants de nettoyage usagés contiennent des substances toxiques. Ces produits contaminent l'eau potable, les lacs, les rivières et la mer.

## Numéro de châssis, numéro de moteur, plaque signalétique

Pour immatriculer de votre moto, vous devez fournir le numéro de châssis et le numéro de moteur, qui sont uniques et servent à l'identifier.

Notez ces numéros et conservez-les dans un endroit sûr, vous en aurez également besoin pour commander des pièces de rechange.

### Numéro de châssis

Le numéro de châssis est gravé sur le côté droit de la traverse du cadre.



### Code moteur

Le numéro de moteur est gravé sur le côté gauche du carter.



### Plaque signalétique

La plaque signalétique est fixée sur le côté gauche de la traverse du châssis principal.



## Catalyseur

La moto est équipée d'un convertisseur catalytique à trois voies. Les convertisseurs catalytiques contiennent des métaux précieux pour catalyser la réaction chimique à haute température qui convertit les hydrocarbures (HC), le monoxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NOx) des gaz d'échappement en un mélange conforme à la réglementation.

Un convertisseur catalytique défectueux pouvant polluer l'air et réduire les performances du moteur, veillez à utiliser des pièces d'origine KOVE pour le remplacer. Respectez ces consignes pour protéger le catalyseur de votre moto :

- N'utilisez que de l'essence sans plomb, car l'essence au plomb endommage le convertisseur catalytique.
- Maintenez le moteur en bon état de fonctionnement.
- Si le moteur prend feu, pétarade, cale ou fonctionne mal, arrêtez immédiatement de conduire, coupez le contact et confiez la moto à un atelier KOVE agréé pour la faire réparer.

## Paramètres

Paramètres liés à la moto. . . . .	73
Couples de serrage généraux . . . . .	75

**Paramètre lié à la moto**

Modèle	NK 125R13	Type de moteur	Z157IMI
Longueur totale (mm)	1940	Diamètre x Course (mm)	57,3 x 48,4
Largeur totale (mm)	825	Taux de compression	11, 3:1
Hauteur totale (mm)	1075	Puissance nette maximale (kW/tr/min)	10,2 kW/9500 tr/min
Empattement (mm)	1370	Couple maximal (N m/tr/min)	10,8 N m / 8 500 tr/min/9 500 tr/min
Largeur de voie (mm)	—	Vitesse de ralenti (tr/min)	1 500
Poids en ordre de marche (kg)	135	Cylindrée (cm <sup>3</sup> )	124,8
Charge maximale (2 personnes + bagages) (kg)	150	Bougie	NGK CR9E
Pneu avant	110/70R M/C 54H (Minimum 42 L). Tubeless	Entrefer de la bougie d'allumage (mm)	0,6 - 0,8
Pneu arrière	140/60R M/C 63H (Minimum 62 L). Tubeless	Jeu aux soupapes (mm)	Admission 0,11 +/- 0,03
Vitesse maximale (km/h)	110		Échappement 0,12 +/- 0,03

**Paramètre lié à la moto**

Contenance en huile de lubrification (l)	1,1 L (1,3 L en démontage complet du moteur)	Fusible principal	30A
Contenance du réservoir de carburant (l)	13	Voyant de point mort	LED
Rapport de transmission primaire	3,281	Feu avant	LED
Rapport de transmission de première vitesse	3,083	Feu de position avant	LED
Rapport de transmission de deuxième vitesse	1,941	Feu arrière/feu stop	LED
Rapport de transmission de troisième vitesse	1,500	Clignotants avant	LED
Rapport de transmission de quatrième vitesse	1,227	Clignotants arrière	LED
Rapport de transmission de cinquième vitesse	1,042	Éclairage de plaque d'immatriculation	LED
Rapport de transmission de sixième vitesse	0,923	Lumière des clignotants	LED
Rapport de transmission final	3,158	Éclairage du tableau de bord	LED
Batterie	Li-on 12 V - 3 Ah (HJTX4L-FPZ)	Système d'allumage	Électronique. BOSCH MSE8.0

## Couples de serrage généraux

Type de fixations	Couple de serrage (Nm)	Type de fixations	Couple de serrage (Nm)
Boulons et écrous de 5 mm	6	Boulons de 6 mm	8
Boulons et écrous de 6 mm	12	Boulons à bride de 6 mm (tête de 8 mm ; petite bride)	10
Boulons et écrous de 8 mm	22	Boulons à bride de 6 mm (tête de 8 mm ; grande bride)	12
Boulons et écrous de 10 mm	60	Boulons à bride de 6 mm (tête de 10 mm) et écrous	12
Boulons et écrous de 12 mm	80	Boulons à bride et écrous de 8 mm	22
Boulons de 5 mm	5		